



## Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

**4257**-е заседание

Вторник, 16 января 2001 года, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Джайякумар ..... (Сингапур)

*Члены:*

Бангладеш .....	г-н Чоудхури
Китай .....	г-н Шэнь Гофан
Колумбия .....	г-н Вальдивьесо
Франция .....	г-н Левитт
Ирландия .....	г-н Райан
Ямайка .....	г-жа Даррант
Мали .....	г-н Уан
Маврикий .....	г-н Нивур
Норвегия .....	г-н Колби
Российская Федерация .....	г-н Гатилов
Тунис .....	г-н Бен Мустафа
Украина .....	г-н Кучинский
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Каннингем

### Повестка дня

Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска

Письмо Постоянного представителя Сингапура при Организации Объединенных Наций от 8 января 2001 года на имя Генерального секретаря (S/2001/21)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

*Заседание возобновляется в 15 ч. 15 м.*

**Г-н Каннингем** (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, мы хотим приветствовать Вас в Совете и воздать должное Сингапуру за предпринятую инициативу по организации и проведению данной дискуссии, которая мне и, уверен, моим коллегам показалась сегодня весьма интересной.

Я внял предложению воспользоваться перерывом на обед для того, чтобы обдумать ряд соображений, высказанных выступившими сегодня утром представителями поставщиков воинских контингентов. Прозвучало много рекомендаций и было высказано много идей. Как отмечается в председательском документе, в прошлом уже было принято много решений в отношении организации консультаций между Советом Безопасности и поставщиками войск. Безусловно, положение в этой области — и я не думаю, что эта проблема является порождением чьего-то злого умысла; более того, я вполне уверен, что это не так — по-прежнему нельзя признать удовлетворительным, что неоднократно подчеркивалось на протяжении ряда лет и что стало совершенно очевидным сегодня здесь.

Позвольте добавить, что, и с нашей точки зрения ситуация не является удовлетворительной. Мы много думали о том, каким образом усовершенствовать процесс обмена информацией. Члены Совета Безопасности и Организация Объединенных Наций в целом нуждаются в более тесном сотрудничестве между странами, предоставляющими войска, и Советом Безопасности, а также, я бы добавил, между Генеральным секретарем и Секретариатом. Здесь речь идет, по крайней мере, о трех главных действующих лицах, а не только о двух.

Полагаю, что наша общая цель, как об этом говорилось и сегодня утром, состоит в повышении эффективности и результативности миротворческих операций. Для этого нам необходимо реальное партнерство, а это, по-моему, требует определенного изменения менталитета, как об этом говорили некоторые ораторы сегодня утром. Нужно, чтобы поставщики воинских контингентов, Совет Безопасности и Генеральный секретарь видели друг

в друге партнеров по общему делу, объединенных общей целью.

Я хочу напомнить прозвучавшую сегодня утром в выступлении посла Хайнбекера мысль о необходимости увязки полномочий с риском. Полагаю, что это очень верный взгляд на проблему. Непременные условия повышения эффективности этого партнерства — участие, воля и приверженность со стороны каждого его участника. Это предполагает осмысленное и активное участие, продуманный подход и в определенной степени учет интересов других партнеров. Речь идет о неременном создании совершенно новых механизмов. У нас уже имеется много механизмов, а также много идей, которые выдвигались в прошлом и были испытаны на практике. Мы можем проводить заседание за заседанием на регулярной основе, в разном порядке и в разной последовательности, но, как сказал сегодня утром по крайней мере один оратор, опасность состоит в том, что они могут превратиться в формальность, если мы не наполним их должным содержанием и духом.

Я хочу также отметить — в связи с поднимавшимися здесь вопросами об эффективности операций Организации Объединенных Наций и о необходимости обеспечения защиты миротворцев, — что Соединенные Штаты по-прежнему являются крупнейшим поставщиком контингентов в состав сил гражданской полиции Организации Объединенных Наций: более 800 наших граждан несут службу в составе миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Поэтому мы более чем разделяем обеспокоенность поставщиков воинских контингентов по поводу безопасности их персонала.

Суть заключается в том, что все мы должны стремиться к созданию такого механизма обмена, который был бы действенным, который обеспечивал бы надлежащее информирование поставщиков войск на своевременной основе и подлинно широкое участие в процессе принятия решений Советом Безопасности, который содействовал бы совершенствованию процесса осуществления и повышению четкости мандатов и, в конечном итоге, установлению более четких целей и повышению действенности операций. Это потребует более содержательного, интерактивного обмена

информацией между поставщиками контингентов, Секретариатом и Советом Безопасности. Хороший пример тому, — наилучший из того, что мне приходилось до сих пор видеть, и упоминавшийся сегодня утром и другими ораторами, — это серия встреч, которые мы провели осенью в связи с Миссией Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), а также миссией Совета Безопасности, посетившей МООНСЛ, где мы провели обстоятельный и информативный неофициальный обмен мнениями, который хорошо вписывается в те параметры, о которых я только что говорил.

Моя делегация готова рассмотреть новые идеи о путях совершенствования процесса и преодоления инерции. Другой нашей важнейшей задачей является поддержание эффективности Совета Безопасности и обеспечение выполнения им своих обязанностей, как того требует Устав. Ряд выступавших также говорили об этом сегодня утром. Мы считаем нецелесообразным размывать ответственность участников этого партнерства или тормозить процесс принятия решений в Совете Безопасности. Мы уверены в том, что можем и без этого улучшить это партнерство.

Мы можем использовать имеющиеся механизмы. Мы можем отыскать пути налаживания более интерактивного обмена между поставщиками контингентов, Секретариатом и Советом Безопасности. Поставщики воинских контингентов должны брать на себя инициативу, когда они считают это целесообразным или когда, например, отдельный поставщик считает это необходимым. В этой связи я приветствую прозвучавшие сегодня утром комментарии первого заместителя Генерального секретаря в отношении ее готовности и готовности Департамента операций по поддержанию мира рассматривать такие инициативы. Это верный подход, и его надлежит использовать.

Мы многого добились за последние шесть месяцев в плане осуществления рекомендаций доклада Брахими и последующих мероприятий по укреплению Департамента операций по поддержанию мира, а также миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Нам нужно продолжать эти усилия, поскольку они являются важнейшим вкладом в обеспечение подлинного потенциала по решению проблем,

которые мы обсуждаем. Нам нужно добиваться, чтобы резолюция 1327 (2000) Совета Безопасности стала реальностью. В ней содержатся хорошие идеи и благие намерения, и нам нужно претворить их в жизнь. Я хотел бы также поддержать предложение представителя Пакистана и других, считающих, что в рамках предпринимаемых усилий необходимо провести обзор ресурсов Департамента операций по поддержанию мира, с тем чтобы обеспечить наличие у него не только ресурсов, необходимых ему для проведения операций, но и ресурсов, необходимых для обеспечения эффективной связи с Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска.

Моя делегация готова рассмотреть любые новые идеи, которые способствовали бы укреплению этого процесса, но, как я уже заявлял, не следует смешивать деятельность по созданию механизмов и увеличению числа проводимых заседаний с усилиями по налаживанию подлинного сотрудничества и партнерских отношений. Мы все знаем эту проблему, она существует уже некоторое время. Мы готовы, не жалея сил, содействовать ее решению и предлагаем безотлагательно приступить к работе в этом направлении.

**Сэр Джереми Гринсток** (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, я очень рад видеть Вас сегодня на месте Председателя. Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н министр, за творческий подход Вашей делегации к этим обсуждениям. Я хотел бы также поблагодарить первого заместителя Генерального секретаря за ее заявление, которое послужило хорошим началом нашей работы.

Постоянный представитель Швеции выступил сегодня утром от имени Европейского союза. Высказанные им соображения отражают точку зрения Соединенного Королевства на основополагающие аспекты этого вопроса. Но я хотел бы сказать несколько слов с нашей позиции члена Совета и страны, на регулярной основе вносящей крупный вклад в миротворчество в той или иной форме. Я хотел бы также остановиться на некоторых интересных и существенных моментах, затронутых в выступлениях стран, предоставляющих войска, которые прозвучали сегодня утром и в которых был поднят ряд вопросов, которые мы обязательно учтем.

Проведение этих обсуждений в таком формате было хорошей идеей. Усилия, прилагаемые в настоящее время членами Совета Безопасности и членами системы Организации Объединенных Наций в целом в целях совершенствования операций в пользу мира, позволили четко уяснить следующее: нам — Совету и Секретариату — нужен всеобъемлющий подход к операциям в пользу мира, в соответствии с которым реформа рассматривалась бы в качестве единого процесса и который способствовал бы повышению уровня профессионализма в деятельности Организации Объединенных Наций в целом. Нашими ключевыми партнерами в этом должны быть страны, предоставляющие войска, и я полностью поддерживаю в этом плане посла Каннингема, предлагающего уделить первоочередное внимание налаживанию отношений партнерства.

В неофициальном документе, который Ваша делегация, г-н Председатель, распространила до обсуждений, признается, что это не новый вопрос. Но в последние месяцы он заявил о себе с особой силой. Некоторые страны, предоставляющие войска в состав Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), рассказали сегодня утром о своем конкретном опыте участия в этой операции. Моменты, в отношении которых высказывалась критика, были, возможно, не столь четко изложены, как иногда предлагалось, но нам нужно внимательно учесть сказанное. В докладе Брахими также обращалось внимание на необходимость привлекать к нашей работе страны, предоставляющие войска, на значительно более систематической основе.

Истина состоит в том, что в рамках операций в пользу мира в 2001 году придется решать гораздо более сложные задачи, чем те, на решение которых рассчитаны существующие механизмы. Изменилась природа конфликтов. Национальным контингентам приходится выполнять более сложную работу для обеспечения мира в ситуациях, когда трудно определить, кто же является сторонами в конфликте, и когда приверженность этих сторон делу мира проявляется недостаточно четко, а то и вообще неразличима. Контингентам поручается выполнение новых и более тяжелых задач во все более сложных ситуациях, когда политические проблемы не всегда удается решить посредством

развертывания сил или подписания мирного соглашения.

Следует четко для себя уяснить, что блага более активного подхода к сотрудничеству предполагают не просто улучшение отношений со странами, предоставляющими войска, сколь бы важными они ни были. Повышение эффективности операций в пользу мира означает обеспечение того, чтобы страны, предоставляющие войска, знали, чего следует ожидать, как в общих чертах, так и конкретно. Совершенствование механизма консультаций и их проведение на регулярной основе позволят исключить ситуации, когда национальные контингенты пребывают в район развертывания неподготовленными или неоснащенными для выполнения функций, возложенных на них Советом. Такие консультации могли бы обеспечить проведение более согласованных операций, когда все страны, предоставляющие войска, четко понимают задачи, поставленные Советом Безопасности. И они помогут обеспечить, чтобы принимаемые нами резолюции не оставались на бумаге, не оказывались бесплодными на практике вследствие невозможности изыскать необходимые средства для реализации чересчур грандиозного мандата.

Общепризнано, что принимавшиеся нами меры по организации сотрудничества со странами, предоставляющими войска, не работали в прошлом должным образом. Стандартные заседания зачастую проводятся без четко определенной цели, на них практически отсутствует обмен мнениями; впрочем, в этом нельзя винить только одну сторону. Нам нужно знать, что нынешние или потенциальные поставщики войск думают о решениях, которые мы планируем принять. Они должны быть в состоянии высказывать свои соображения в связи с представленным Секретариатом или Советом анализом ситуации. Например, какую информацию они могли бы иметь от своих контингентов на местах, которая могла бы сказаться на нашей работе? Нам нужно лучше объяснять им конкретные соображения, которыми мы руководствуемся в своей работе. Цель состоит в том, чтобы, как было сказано в заявлении Европейского союза, обеспечить большую транспарентность на всех этапах операций в пользу мира.

Это не означает, что Совету Безопасности следует сложить с себя возложенные на него по Уставу полномочия. Страны, предоставляющие войска, не подвергают, как мне кажется, сомнению право Совета принимать свои собственные решения в соответствии со своей основной ответственностью за поддержание международного мира и безопасности. Но мы должны делать это на основе предельно широких консультаций. Наши решения должны быть правильными, а их осуществление — оперативным и эффективным. Ни одна национальная система обороны и ни одна крупная корпорация не станут отделять свой процесс принятия решения от своих оперативных процессов в той степени, в какой это до сих пор делает Организация Объединенных Наций.

Нам нужно также учитывать, что консультации Совета Безопасности со странами, предоставляющими войска, не могут охватывать все аспекты. Неофициальные консультации между странами, предоставляющими войска, и Департаментом операций по поддержанию мира останутся критически важным элементом процесса подготовки и проведения эффективных операций в пользу мира. Как четко сказано в заявлении Европейского союза, это потребует решительных мер по созданию у Секретариата необходимого потенциала для осуществления этой работы. Хотя принятое Пятым комитетом до рождественских праздников решение об утверждении новых должностей является хорошим началом, нам нужно предпринять новые шаги по улучшению потенциала планирования Организации, совершенствованию деятельности военной и гражданской полиции. Для того чтобы страны, предоставляющие войска, могли получать необходимую им информацию в Секретариате, должен быть создан соответствующий аналитический центр. Нам нужно вернуться к концепции Секретариата по информационно-стратегическому анализу, СИСА, упоминаемой в докладе Брахиими.

В резолюции 1327 (2000) содержится хорошая основа для этой работы. Проведение закрытых заседаний на ключевых этапах рассмотрения нового или изменения существующего мандата — дело полезное. Но новые процедуры — это только половина дела. Нам нужно также изменить наши подходы. Члены Совета, Секретариат и страны, предоставляющие войска, — все мы несем

совместную ответственность за обеспечение продуктивного характера консультаций: за налаживание откровенного и прямого обмена мнениями и за предоставление тем, кому есть что сказать другим, возможности высказаться.

Когда я выступал на заседании Совета по теме «Нет стратегии — не уходить» 15 ноября, я предложил создать рабочую группу Совета для рассмотрения общих вопросов миротворчества. Мне кажется, настало время принять решение по этой идее, что предоставит Совету новый инструмент для повышения эффективности его работы в этой области, при сохранении прерогатив Генеральной Ассамблеи.

Такая рабочая группа смогла бы придать согласованный характер деятельности Совета в области по поддержанию мира, которая в настоящее время слишком часто проводится на основе *ad hoc* в рамках половинчатых дискуссий или тематических обсуждений. Она позволит нам время от времени делать некоторые отступления и проводить анализ общих тенденций в нашей деятельности по поддержанию мира и обобщать опыт в тех случаях, когда это возможно. Она могла бы провести углубленный анализ конкретных аспектов, порождающих проблемы. Кроме того, она также могла бы помочь нам в проведении всестороннего обзора наших методов работы. Мы должны быть уверенными в том, что нам предоставляется наиболее квалифицированный совет в военной области и что наши решения принимаются на прочной военной основе. Такая рабочая группа также предоставила бы нам механизм для решения этой проблемы. Она могла бы сыграть свою роль в установлении более непосредственных и проактивных отношений со странами, предоставляющими войска, которые также могли бы рассмотреть возможность создания соответствующей группировки для каждой основной операции.

Такая рабочая группа также не должна уклоняться от решения сложных проблем, с которыми приходится сталкиваться Организации Объединенных Наций в своей деятельности по поддержанию мира, для того, чтобы ее контингенты стали подлинно профессиональными силами по поддержанию международного мира и безопасности. В рамках этого можно также было бы рассмотреть такой аспект, как последовательное

наращивание потенциала современных сил по поддержанию мира, а также вопрос, к которому я привлек внимание в ходе открытых прений в ноябре, а именно к вопросу о том, почему современные, оснащенные по последнему слову техники армии не желают подчиняться командованию или контролю со стороны Организации Объединенных Наций. Все это не простые вопросы, и мы не всегда добьемся согласия в их разрешении, однако, откровенная и открытая дискуссия может содействовать этому. Кроме того, было бы полезно выйти за рамки постоянно слышимых заявлений о том, что политические позиции всегда создают проблемы, хотя нередко необходимо решать конкретные и поддающиеся урегулированию проблемы.

Г-н Председатель, я с нетерпением ожидаю того момента, когда Вы будете подводить итоги этим прениям. Как ясно следует из заявлений, с которыми выступили сегодня в первой половине дня страны, предоставляющие войска, у нас есть пища для размышлений и нам требуются прагматические реформы. В тех случаях, когда выдвигаются разумные и прогрессивные идеи, которые могут привести к формированию консенсуса, мы должны незамедлительно переходить к принятию решений, хотя и отчетливо представлять себе, что изменение подхода имеет такую же важность, как и изменение процедуры. Моя делегация приступает к процессу таких перемен, и мы с нетерпением ожидаем возможности проработки различных проблем, с которыми нам придется столкнуться в будущем с нашими коллегами как в Совете Безопасности, так и в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

**Г-н Мустафа** (Тунис) *(говорит по-французски)*: Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы приветствовать Вас и с удовлетворением отметить тот факт, что Вы лично руководите работой этого важного заседания Совета Безопасности, в состав которого Ваша страна недавно вошла. Я также хотел бы воздать должное послу Махбубани и делегации Сингапура за то, что они столь квалифицированно и компетентно руководят работой Совета с начала этого месяца.

Я также хотел бы выразить признательность Вашей стране за то, что вопрос об укреплении сотрудничества со странами, предоставляющими

войска, является пунктом повестки дня сегодняшнего заседания. Это — тот вопрос, который в последнее время приобретает все большую важность в свете представленных в прошлом году различных докладов о деятельности по поддержанию мира, вызвавших большой интерес в Организации Объединенных Наций. Одним из последних таких докладов стал доклад Брахими. Благодаря этим докладам сформировался определенный динамизм в том, что касается улучшения деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Укрепление консультативного механизма и расширение сотрудничества со странами, предоставляющими войска, относится к числу необходимых путей достижения этой цели.

В этой связи в документе, представленном Вами нашему вниманию в рамках этой дискуссии, за подготовку которого мы Вам признательны, вопрос об укреплении сотрудничества со странами, предоставляющими войска, увязывается с его историческим контекстом, выявляются сферы такого сотрудничества и предлагаются конкретные вопросы, которые могли бы быть обсуждены в ходе сегодняшней дискуссии. Важное значение имеет участие в ней государств, которые не являются членами Совета Безопасности, а также стран, предоставляющих свои войска.

Тунис является страной, предоставляющей войска, и, начиная с 60-х годов, принимает участие в некоторых миротворческих операциях Организации Объединенных Наций в различных регионах мира. Мы разделяем многие мнения и идеи, которые были изложены сегодня в первой половине дня странами, предоставляющими войска.

Страны, предоставляющие войска, играют исключительно важную роль в выполнении на местах мандатов миротворческих операций, которые санкционируются Советом Безопасности. Военнослужащие этих стран все чаще вынуждены выполнять сложные и опасные задачи. Тем самым решения Совета Безопасности в этой области оказывают непосредственное воздействие на эти страны, большинство из которых не являются членами Совета Безопасности и поэтому не участвуют в процессе разработки проектов мандатов, предоставляемых их воинским контингентам.

Как показывает опыт, отсутствие консультативного процесса и сотрудничества со странами, предоставляющими войска, может привести к возникновению серьезных проблем и даже затруднительных ситуаций, о чем конкретно говорили сегодня в первой половине дня представители стран, предоставляющих войска. Эти страны постоянно призывают к существенному улучшению консультативного процесса. Недавние испытания, выпавшие на долю Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, неоднократно приводились в качестве примера ситуаций, которые могут возникать при отсутствии сотрудничества и консультаций со странами, предоставляющими войска.

Продолжающаяся в последние месяцы в Организации Объединенных Наций дискуссия по вопросу об операциях по поддержанию мира помогла нам еще более полно представить себе неотложную необходимость существенного укрепления консультативного процесса и сотрудничества между странами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом. В докладе Брахими особо подчеркивается важность придания формального характера таким консультациям. В своем докладе об осуществлении рекомендаций доклада Брахими Генеральный секретарь выражает полное согласие с мнением Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира относительно необходимости укрепления консультативного процесса между странами, предоставляющими войска, и Советом Безопасности, среди прочего, посредством новых процедур и механизмов. Тунис полностью поддерживает эту рекомендацию и в ходе обсуждения в Совете резолюции 1327 (2000), касающейся содержащихся в докладе Брахими рекомендаций, выступал в поддержку утверждения Советом предложения об институционализации консультаций со странами, предоставляющими войска, и проведении заседаний с их участием по их просьбе. Однако в своем решении Совет пошел лишь на институционализацию консультаций.

Вместе с тем мы приветствуем компромиссное решение, которое было принято членами Совета и которое мы считаем первым шагом в правильном направлении. Со своей стороны, Генеральная Ассамблея поддерживает укрепление

консультативного процесса, и мы считаем, что настало время для осуществления этих решений.

Согласно резолюции 1327 (2000) Совет Безопасности призван проводить закрытые заседания со странами, предоставляющими войска, в том числе по их просьбе, до разработки мандата миссии и в течение всего период его осуществления. Мы считаем, что такие заседания являются заседаниями на основе *ad hoc*, в ходе которых проходит искренний диалог между членами Совета, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом о данной операции по поддержанию мира, с тем чтобы обменяться информацией и мнениям до того, как Совет примет решение относительно операции и ее мандата. На этих заседаниях Секретариат информировал бы Совет Безопасности и страны, предоставляющие войска, о масштабах миссии и возможных потенциальных угрозах. Участники таких заседаний могли бы рассмотреть вопрос о безопасности и защите персонала — вопрос, на который обращали внимание некоторые выступавшие в первой половине дня делегации. Таким образом страны, предоставляющие войска, могли бы дать оценку ситуации, и их мнения были бы приняты во внимание.

Мы считаем, что такой формат является первым шагом, за которым должны последовать другие более значимые шаги. Постоянный представитель Иордании предложил сегодня Совету Безопасности в первой половине дня провести через год еще одно обсуждение вопроса об укреплении системы консультаций со странами, предоставляющими войска, и мы поддерживаем это предложение. Эта следующая дискуссия могла бы предоставить нам возможность для проведения обзора хода осуществления и оценить согласованный Советом формат.

Кроме того, проведение Секретариатом регулярных информационных совещаний с участием стран, предоставляющих войска, и предоставление своевременной, важной и всеобъемлющей информации, касающейся персонала на местах, позволит этим странам следить за развитием ситуации на всех этапах операции по поддержанию мира.

Совет Безопасности должен продолжать практику проведения совещаний со странами,

предоставляющими войска, до отъезда миссии Совета, с тем чтобы проинформировать их о цели миссии. Второе совещание можно было бы проводить по итогам миссии. В прошлом году Совет проводил открытые заседания для обсуждения результатов некоторых из своих миссий. Участие в таких совещаниях стран, предоставляющих войска, и других государств — членов Организации способствует повышению транспарентности работы Совета и расширению представлений других государств-членов Организации Объединенных Наций об операциях, а также позволяет учитывать их мнения.

Было бы полезно, чтобы по завершении операций по поддержанию мира Совет Безопасности, страны, предоставляющие войска, и Секретариат проводили заседания по их оценке с тем, чтобы подвести итоги операции и извлечь уроки, а также обсудить ее успехи и недостатки и выявить пробелы в управлении ею для того, чтобы использовать эту информацию при подготовке будущих операций.

Хотелось бы подчеркнуть важность проведения консультаций между Секретариатом и странами, предоставляющими войска, при подготовке руководящих принципов для миротворческого персонала. Такие консультации могли бы содействовать обеспечению эффективного осуществления утвержденных руководящих принципов.

Содержательный диалог и сотрудничество на всех этапах миссии позволят всем заинтересованным сторонам принимать решения при полном понимании ситуации, укрепить взаимное доверие и позволят государствам-членам вносить больший вклад в операции по поддержанию мира. Речь идет о налаживании подлинного партнерства, которое позволит добиться успеха в проведении операций по поддержанию мира.

Вот некоторые из вопросов, которые можно было бы рассмотреть на консультациях с участием стран предоставляющих войска. Вместе с тем можно было бы провести и другие консультации в различных форматах в зависимости от развития ситуации в будущем.

Для успешного осуществления операций по поддержанию мира необходимо учитывать ряд

факторов, в том числе принципы, которые лежат в их основе. Речь идет о четких мандатах, адекватных ресурсах, консультациях и сотрудничестве и координации на всех уровнях. Сегодняшняя дискуссия, безусловно, поможет нам в изыскании новых путей активизации сотрудничества между странами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом.

**Г-жа Даррант** (Ямайка) (*говорит по-английски*): Г-н министр, я хотела бы от всей души приветствовать Вас от имени правительства и народа Ямайки. Моя делегация убеждена в том, что под Вашим руководством сегодняшняя дискуссия окажется особенно полезной и поможет Организации Объединенных Наций и ее государствам-членам обсудить все более сложные вопросы, касающиеся операций по поддержанию мира. Моя делегация хотела бы поблагодарить Вас и делегацию Сингапура за Вашу дальновидность и решение провести это заседание.

Г-н Председатель, подготовленный Вашей делегацией документ по теме укрепления сотрудничества со странами, предоставляющими войска, позволил определить главные вопросы нашей дискуссии. В документе подчеркивается тот факт, что страны, предоставляющие войска, являются, возможно, самыми неважными элементами любой операции по поддержанию мира и что взаимоотношения между странами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом имеют первостепенную важность. Как отмечалось в подготовленном Вашей делегацией документе, главная цель этих открытых обсуждений — предоставить всем участникам миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций возможность осмыслить накопленный в последнее время опыт, с тем чтобы извлечь из него некоторые уроки.

Нам предоставлена возможность выслушать обеспокоенность и рекомендации некоторых стран, предоставляющих войска. Моя делегация признательна им за то, что они поделились своим опытом и выдвинули конструктивные и полезные предложения. Более того, Ямайка безоговорочно поддерживает любые инициативы в Совете Безопасности, которые направлены на улучшение процесса консультаций между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска. Вклад моей делегации в рассмотрение



доклада Брахими и наша последующая поддержка вынесенных рабочей группой рекомендаций в отношении проведения консультаций со странами, предоставляющими войска, наглядно свидетельствуют о нашей приверженности этому делу. Дискуссия, которая проводилась в ноябре прошлого года под руководством Нидерландов, по теме «Нет стратегии — не уходить» является еще одним подтверждением серьезного подхода Совета Безопасности к рассмотрению всех вопросов, касающихся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Рабочая группа по докладу Брахими изучила механизмы и процедуры укрепления практики проведения консультаций с нынешними и потенциальными странами, предоставляющими войска. Она также рассмотрела возможность проведения таких консультаций до и после учреждения миссии по поддержанию мира, прежде всего по вопросам, касающимся охраны и безопасности персонала и последствий применения миссией силы. В результате этого рассмотрения рабочая группа представила Совету Безопасности ряд конкретных рекомендаций.

Приняв резолюцию 1327 (2000) от 13 ноября 2000 года и тем самым одоблив содержащееся в приложении решения и рекомендации, Совет фактически поддержал новую доктрину операций по поддержанию мира. В этой доктрине определяются конкретные, однозначные цели для миротворческих операций Организации Объединенных Наций. В этой новой доктрине все внимание сосредоточено на отношениях Совета и уровне консультаций со странами, предоставляющими войска.

Решения, которые содержатся в приложении к резолюции 1327 (2000), носят весьма четкий характер относительно целей Совета применительно к странам, предоставляющим войска. Речь идет о важности улучшения системы консультаций между странами, предоставляющими войска, Секретариатом и Советом Безопасности. Поставленная цель состоит в том, чтобы сформировать общее понимание ситуации на местах, куда направляются миротворцы, и чтобы все соответствующие стороны полностью осознавали мандат миссии и требования, которые предъявляются к его осуществлению.

Самое важное состоит в том, что Совет согласился значительно укрепить существующую систему консультаций посредством проведения закрытых заседаний со странами, предоставляющими войска, придав им такую форму и наполнив их таким содержанием, которые позволят сделать их более интерактивными и продуктивными. В этой связи в ходе сегодняшних прений ряд стран, предоставляющих войска, выступил с важными рекомендациями о самых эффективных путях достижения оптимальных результатов. Их рекомендации заслуживают самого серьезного рассмотрения.

Важное значение также имеет и тот факт, что в рамках новой доктрины страны, предоставляющие войска, могут выступать с инициативами по проведению таких заседаний с Советом Безопасности. Кроме этого, определенные Генеральным секретарем потенциальные страны-поставщики воинских контингентов могут также обращаться с просьбой о проведении заседания с членами Совета Безопасности в случае учреждения новой или осуществления текущей операции по поддержанию мира на этапе осуществления операции и тогда, когда Совет рассматривает вопрос о внесении изменений в мандат миротворческой операции или вопрос о его возобновлении или завершении срока действия. Процесс консультаций должен быть постоянным и предусматривать для стран, предоставляющих войска, возможность выступать с инициативой по проведению таких заседаний, даже если они не запланированы Советом Безопасности. Самое главное заключается в предоставлении государству-поставщику воинских контингентов возможности обращаться с просьбой к Совету в тех случаях, когда стремительное ухудшение ситуации на местах создает угрозу безопасности его контингента войск.

Приняв решение о разработке четких, пользующихся доверием и осуществимых мандатов, Совет Безопасности принял на себя обязательство развеять все сомнения, которые могут возникнуть у стран, предоставляющих войска, до развертывания персонала. Если страны, предоставляющие войска четко понимают мандат каждой операции, то они могут заранее предусмотреть уровень подготовки и надлежащее оборудование, необходимые для проведения операции по поддержанию мира. Когда время является решающим фактором, то те страны,

которые участвуют в резервных договоренностях и войска которых надлежащим образом обучены и оснащены, обязаны быть готовыми к ответным действиям по первому сигналу, когда возникает необходимость в миротворческих операциях. Успех или провал миротворческой операции можно было бы определять теми темпами, которыми осуществляется развертывание миротворческого контингента.

Отношения Совета Безопасности со странами, предоставляющими войска, выходят за рамки обеспечения того, чтобы мы правильно действовали, когда нас направляют на места. Мы обсуждали императивы для надлежащей стратегии ухода в отношении каждой миссии, и в связи с тем, что миротворческие миссии Организации Объединенных Наций носят все более сложный характер, у роли миротворцев появляются новые измерения. С учетом того, что переход от миротворчества к миростроительству — это процесс, а не мероприятие, позвольте нам заметить, что миротворцам отведено уникальное место с точки зрения обеспечения того, чтобы этот процесс осуществлялся в безопасной обстановке.

Как особо отметил сегодня утром Постоянный представитель Японии, во многих из этих миссий задействованы крупные гражданские компоненты, и мы согласны с тем, что исключительно важно, чтобы Совет заслушивал те страны, которые предоставляют гражданских лиц, военную технику и оборудование. Об этом шла речь в документе S/PRST/1996/13. Нам необходимо обеспечить, чтобы это положение в полном объеме выполнялось.

Совет Безопасности, приняв резолюцию 1327 (2000), ясно заявил о своих намерениях в отношении стран, предоставляющих войска, и в отношении процесса консультаций на всех этапах миротворческой операции. Однако еще более важно то, чтобы меры, принятые или планируемые Советом, способствовали реализации на практике этой новой доктрины. Совет Безопасности уже предпринял шаги по повышению уровня консультаций. Последние заседания с участием Совета и стран, предоставляющих войска, обеспечили возможности для более широкого обмена мнениями по сравнению с недавним прошлым. В настоящее время Совет Безопасности рассматривает вопрос об учреждении комитета по

миротворческим операциям, с тем чтобы он конкретно занимался направлениями миротворческой деятельности в рамках юрисдикции Совета Безопасности. Председатель Совета, проявив мудрый подход, обратился к странам, предоставляющим войска, с просьбой высказать замечания относительно этой инициативы в ходе нынешней дискуссии. Моя делегация внимательно заслушала высказанные сегодня замечания, и это поможет нам разработать справочные материалы для миротворческого комитета, с тем чтобы обеспечить его эффективность в плане улучшения работы Совета Безопасности.

Моя делегация полностью поддерживает предложение об учреждении механизмов и процедур в рамках Совета, которые повысили бы его способность в плане осуществления миротворческих операций, включая и проведение консультаций со странами, предоставляющими войска. Мы должны работать — как сообща, так и индивидуально — в целях совершенствования этого процесса.

Ямайка твердо верит в то, что уроки прошлого должны указать нам дорогу в будущее. Без стремления найти ответственных за провалы и обеспечивших успех мы полностью привержены нашей роли по оказанию содействия Организации Объединенных Наций в ее усилиях избежать повторения ошибок прошлого, готовясь в то же время к будущим миротворческим операциям, основанным на сотрудничестве между Советом Безопасности, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом. Мы должны претворить наши заявления в жизнь.

**Г-н Чоудхури** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Для нас большая честь видеть Вас, г-н министр иностранных дел, на посту Председателя Совета на сегодняшнем заседании. Мы признательны Сингапуру, председательствующему сейчас в Совете, за инициативу проведения этих обсуждений по теме, которая имеет самое непосредственное отношение к работе Совета и тесно связана с вопросами поддержания международного мира и безопасности. Мы также выражаем признательность Сингапуру за формат проведения сегодняшнего заседания: странам, предоставляющим войска, дана возможность изложить свои мнения членам Совета. Мы полагаем, что некоторые страны,

предоставляющие войска, выступят позднее, и мы надеемся, что их мнения будут также приняты во внимание. Мы очень признательны послу Махбубани за представление всеобъемлющего рабочего документа, который способствует проведению сегодняшних обсуждений.

На сегодняшнем утреннем заседании в Вашем вступительном заявлении, г-н Председатель, и в выступлении первого заместителя Генерального секретаря Луизы Фрешетт были эффективным образом освещены основные вопросы нашей дискуссии. Вопрос о сотрудничестве со странами, предоставляющими войска, приобрел еще большее значение в связи с эволюционным характером миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Естественно, Бангладеш, будучи одной из стран, являющихся крупными поставщиками войск, обладая двадцатилетним опытом участия в операциях в различных уголках мира, придает большое значение развитию сотрудничества стран, предоставляющих войска, с Советом и Секретариатом. Мы сочли, что заявления стран, предоставляющих войска, изобиливали идеями и оценками. Эти заявления и заявления других ораторов заслуживают отражения в заявлении Председателя, опубликование которого Бангладеш будет поддерживать.

Что касается политической стороны вопроса, то мы решительно выступаем за участие стран, предоставляющих войска, в принятии решений Совета, как то предусмотрено положениями статьи 44 Устава Организации Объединенных Наций. Соответствующее обязательство было провозглашено Советом в ноябре 1994 года и в марте 1996 года в заявлениях Председателя.

Что касается формата таких консультаций, то в двух заявлениях Председателя были предусмотрены три вида заседаний: это регулярные заседания с участием Совета, стран, предоставляющих войска, и Секретариата, специальные или чрезвычайные консультации между Советом и Секретариатом, а также заседания с участием стран, предоставляющих войска, и Секретариата для проведения брифингов специальными представителями Генерального секретаря и командующими силами. Однако при этом уточнялось, что эти механизмы не являются эксклюзивными и могут эффективно принимать различные формы, включая неофициальные

контакты стран, предоставляющих войска, с Председателем Совета и его членами.

Впоследствии Совет в своей резолюции 1327 (2000) от 13 ноября 2000 года принял ряд конкретных положений по существенному совершенствованию этих консультаций как институционального механизма для укрепления сотрудничества. Эти положения, принятые в осуществление на практике положений доклада Брахими, являются особо важными. В этой резолюции Совет постановил, что существующая система консультаций должна быть значительно укреплена; что такие консультации должны проводиться в виде закрытых заседаний с участием стран, предоставляющих войска; что эти заседания могут проводиться, в частности, по просьбе стран, предоставляющих войска, что эти консультации могут проводиться на различных этапах операции и, в особенности, тогда, когда рассматривается вопрос об изменениях в мандате миротворческой операции. Цель таких консультаций заключается в том, чтобы прийти к общему пониманию в отношении обстановки на местах, мандата миссии и его осуществления.

Вполне очевидно, что необходимые положения есть. Нам еще предстоит стать свидетелями их осуществления на практике. Мы признаем, что в течение многих лет производились улучшения в процессе консультаций между Советом, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом. Однако опыт недавнего прошлого показывает, что сейчас назрела серьезная необходимость для достижения дальнейшего прогресса в реализации соответствующих решений и использовании существующего механизма, облеченного полномочиями. Улучшение взаимодействия — я имею в виду существенного взаимодействия — со странами, предоставляющими войска, является сердцевиной нашей реформы миротворческой деятельности.

Важно отметить, что в осуществление положений доклада Брахими Совет постановил давать миротворческим операциям четкие, пользующиеся доверием и осуществимые мандаты. Мы также признали исключительную важность того, чтобы миротворческие операции располагали там, где это необходимо, и в рамках своих мандатов надежным потенциалом сдерживания. Совет взял также на себя обязательство обеспечивать, чтобы

вверенные миротворческим операциям задачи согласно их мандату соответствовали обстановке на местах. Осуществление этих обязательств повлечет за собой некоторые из основных проблем стран, предоставляющих войска. Принятие резолюции 1327 (2000) не привело до сих пор к существенным изменениям в практическом отношении. Наша задача здесь состоит в следующем: добиться того, чтобы обязательства Совета не остались пустым звуком. Мы заслушали сегодня прозвучавшие очень громко и явственно мнения стран, предоставляющих войска. Разделяя многие из высказанных здесь мнений и основываясь на своем собственном опыте — опыте страны, предоставляющей войска и являющейся сейчас членом Совета Безопасности, мы настоятельно призываем к принятию мер в пяти областях.

Во-первых, основное содержание и характер брифингов Секретариата должны соответствовать духу и букве резолюции 1327 (2000) Совета. Секретариату следует выходить за рамки общедоступных информации и анализа ситуации. Отношения со странами, предоставляющими войска, должны быть доверительными. В брифинги политического характера надлежит включать откровенную оценку событий. В брифинги Секретариата по военным вопросам следует включать изложение концепции операций и сообщения об основных военных факторах, таких, как система командования, структура сил, единство и слаженность этих сил, боевая подготовка и снаряжение, оценка опасности и правила ввода в бой.

Упомянутые заявления Председателя требуют распространения до проведения подобных заседаний того или иного неофициального документа или исходной информации. Кроме того, многие предоставляющие войска страны считают, что при необходимости Секретариату следует неофициально делиться с ними материалами брифингов.

Во-вторых, консультации между Советом, предоставляющими войска странами и Секретариатом следует проводить в таком формате, который предоставлял бы возможность для свободного обмена мнениями в духе взаимодействия. Для стран, предоставляющих войска, следует сохранить возможность для обмена

мнениями с Советом через его Председателя. Многие предоставляющие войска страны на сегодняшнем утреннем заседании высказались в пользу создания практически полезного механизма консультаций между ними и Советом Безопасности, в соответствии с рекомендациями Группы Брахи. Считаем, что предложение об учреждении специального вспомогательного органа Совета для эффективного участия предоставляющих войска стран в процессе принятия им решений обладает множеством достоинств. Мы бы высказались в пользу включения этого предложения в то заявление Председателя, которое Совет мог бы принять по итогам этих прений.

В-третьих, нам надлежит признать предоставляющие войска страны заинтересованными сторонами в том или ином конкретном районе конфликта в отношении существующих там проблем, в том числе в вопросе о созыве того или иного заседания Совета.

В-четвертых, позвольте мне коснуться последующих действий Совета по итогам консультаций со странами, предоставляющими войска. Согласно ныне существующей практике от Председателя требуется представление Совету в ходе неофициальных консультаций краткого изложения мнений, высказанных на каждой из встреч с предоставляющими войска странами. Председатели же Совета до сих пор лишь кратко упоминают о таких встречах. Убеждены, что вполне возможно проводить в Совете более глубокое обсуждение существа таких встреч. Секретариату же по мере необходимости следует оказывать поддержку в деле ведения учета таких встреч.

В-пятых — и в-последних, — нам надлежит предусматривать для операций в пользу мира — там, где это необходимо, — мероприятия на случай непредвиденных обстоятельств. Считаем, что миссии, функционирующие в нестабильных условиях, надлежит с самого начала наделять планами действий в непредвиденных обстоятельствах с необходимым снабжением и оборонительными объектами.

Этот последний аспект подводит меня к вопросу о невыполнении обязательств по предоставлению войск. Этот вопрос представляет собой большой интерес для многих стран, в том числе потенциально способных предоставлять свои

войска. Как признано в резолюции 1327 (2000), решение этой проблемы потребует взятия на себя этой совместной ответственности всеми государствами-членами. Членам Совета, в частности постоянным его членам, никак нельзя избегать своей собственной ее доли. Бангладеш предлагает, чтобы постоянные члены обеспечивали 5 процентов контингентов всех миротворческих операций, таким образом проявляя свое намерение выполнять свои уставные обязанности. Консультации не могут быть хоть сколько-нибудь значимыми в условиях отсутствия реального партнерства. Оттачивание процедуры, как мы уже говорили ранее, не может стать решением проблемы существа, заключающейся в невыполнении обязательств.

Мы считаем консультации между Советом, предоставляющими войска странами и Секретариатом частью постоянного мероприятия в процессе выработки политики относительно миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Более совершенные механизмы консультаций с участием предоставляющих войска стран на различных этапах принятия Советом решений относительно миссий по поддержанию мира несомненно стали бы средством избежания некоторых трудностей, испытываемых в последнее время. В своих будущих действиях нам следует руководствоваться извлеченными уроками.

**Г-н Кучинский** (Украина) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне присоединиться к выступавшим до меня ораторам в выражении Вам, г-н министр, приветствий и в воздании председательствующему Сингапуру чести за созыв сегодняшних открытых прений по весьма важному и практическому вопросу — об укреплении сотрудничества со странами, предоставляющими войска. Нам также хотелось бы поблагодарить делегацию Сингапура за подготовку к этому заседанию замечательного и дающего пищу для размышления информационного документа. Широкий отклик государств-членов, и особенно тех, что предоставляют свои войска, на эту тему свидетельствует о его важном значении, и, я убежден, будет способствовать повышению эффективности миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций.

Моя делегация подходит к предмету сегодняшнего разговора сразу с нескольких позиций. С точки зрения его существа, мы твердо убеждены, что тесное сотрудничество между странами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом является одним из решающих факторов по возможности наиболее эффективного проведения миротворческих операций на всех их этапах. Роль каждого из действующих лиц в этом треугольнике незаменима, и поэтому значение правильных взаимоотношений между ними, равно как и адекватного уровня взаимопонимания, взаимной поддержки и доверия переоценить невозможно. Совершенно очевидно, что некоторые недавние неудачи в миротворчестве Организации Объединенных Наций доказывают, что для исправления ситуации сделать предстоит еще очень многое.

С точки зрения своевременности сегодняшних прений, они проводятся в самый подходящий момент, если учитывать постоянную активизацию миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в последние годы и возрастающую необходимость расширения и совершенствования консультативного процесса и сотрудничества со странами, предоставляющими свои войска. Следует отметить, что только за прошлый год количество размещенных повсюду на планете миротворцев Организации Объединенных Наций почти утроилось и что число предоставляющих свои войска стран достигло 88. Дополнительную актуальность наши прения обретают в свете ныне проводимого процесса реформирования механизма миротворчества Организации Объединенных Наций, который был предложен докладом Брахими и одобрен Саммитом тысячелетия и резолюцией 1318 (2000) Совета Безопасности.

С точки зрения собственно нашего национального опыта как одной из предоставляющих войска стран и одного из членов Совета Безопасности, Украина отметила бы, что принимает участие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на протяжении более восьми лет. Около 13 000 военных и гражданских служащих из моей страны выполняли или выполняют свой высокий долг на службе делу мира в 21 миротворческой операции или миссии Организации Объединенных

Наций повсюду на планете. Только за прошлый год моя страна в 23 раза увеличила численность личного состава, предоставляемого ею для вновь учрежденных или уже проводимых миротворческих операций. Кстати говоря, в 2000 году без участия Украины не проводилось ни одной операции. В настоящее время более 1400 представителей моей страны несут службу в 10 миротворческих операциях и миссиях Организации Объединенных Наций.

Украина разделяет распространенное мнение, что существующий механизм консультаций между странами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом нуждается в дальнейшей рационализации и институционализации. Надлежит принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы консультации с предоставляющими войска странами проводились на всех этапах операций. В связи с этим мы в основном удовлетворены реальным прогрессом, достигнутым в этом деле после принятия резолюции 1327 (2000) Совета Безопасности и резолюции 55/135 Генеральной Ассамблеи, в которых одобряются рекомендации, содержащиеся в докладе Брахими. Мы придаем громадное значение скорейшему и эффективному осуществлению этих рекомендаций. В то же время мы согласны с тем, что сформулированные в резолюции Совета Безопасности новые принципы выполняются не полностью.

Нам также с особым удовлетворением хотелось бы отметить новаторскую меру, принятую под председательством Ямайки в июле прошлого года, когда было создано совместное заседание Совета Безопасности и предоставляющих войска стран для обсуждения проекта резолюции о воздействии на операции по поддержанию мира эпидемии ВИЧ/СПИДа. Точно так же, на наш взгляд, все участники процесса поступили бы мудро, если бы продолжали полностью использовать процедуры, изложенные в заявлениях Председателя Совета Безопасности от 4 ноября 1994 года (S/PRST/1994/62) и от 28 марта 1996 года (S/PRST/1996/13), многие из которых и сегодня не потеряли своей актуальности.

Наша делегация считает достижением организационное закрепление в резолюции 1327 (2000) нового типа закрытых заседаний с участием поставщиков войск в формате заседания от

4 октября 2000 года по Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. На наш взгляд, такой модели консультаций в виде интерактивного и неофициального обмена мнениями между странами, предоставляющими войска, и членами Совета Безопасности, проводимого после брифингов Секретариата по вопросам существа, необходимо придерживаться и далее.

В контексте резолюции 1327 (2000) Совета Безопасности мы придаем особое значение положению о том, чтобы подобные закрытые заседания с участием поставщиков войск могли проводиться по просьбе последних. Нам право страны, предоставляющей войска, просить о проведении таких закрытых заседаний, особенно в случаях быстрого ухудшения ситуации с безопасностью на местах, представляется особенно важным и необходимым. За время участия Украины в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира зафиксированы по крайней мере четыре подобных случая, когда наших миротворцев брали в заложники в зонах конфликта.

На наш взгляд, совершенствование практики проведения заседаний стран, предоставляющих войска, и, тем самым, сотрудничества с ними может достигаться за счет участия всех партнеров в этом процессе. Прежде всего, это касается самих поставщиков войск. Очевидно, что эффективность этих заседаний зависит от их готовности и желания вести активный диалог с членами Совета Безопасности и с Секретариатом.

Активное участие членов Совета Безопасности в таких заседаниях также имеет чрезвычайно важное значение для обеспечения операций по поддержанию мира четкими, внушающими доверие и осуществимыми мандатами с учетом мнений, советов и опыта стран, предоставляющих войска.

Роль Секретариата в процессе консультаций со странами, предоставляющими войска, на наш взгляд, можно было бы также повысить за счет проведения регулярных брифингов на более высоком экспертном и аналитическом уровне и своевременного распространения неофициальных справочных документов. Мы считаем, что очень продуктивным могло бы быть более частое приглашение на заседания стран-поставщиков войск командующих операциями по

поддержанию мира и/или специальных представителей Генерального секретаря.

Что касается других механизмов укрепления связи между Советом Безопасности и странами-поставщиками войск, то мы считаем, что идея создания рабочей группы Совета по операциям по поддержанию мира для рассмотрения этих вопросов заслуживает нашего дальнейшего рассмотрения. Наша делегация готова обсуждать эту идею в практическом плане.

Наконец, мы считаем, что сегодняшние выступления, в которых содержался глубокий анализ и широкий спектр очень полезных предложений, будут очень внимательно изучены членами Совета. Мы надеемся на то, что осуществление этих предложений приведет к созданию новой основы для более активного сотрудничества между Советом Безопасности, поставщиками войск и Секретариатом. Наша делегация намерена и далее вносить свой ценный вклад в достижение этой благородной цели.

**Г-н Гатиллов** (Российская Федерация): Г-н Председатель, мы рады приветствовать Вас на сегодняшнем заседании и признательны делегации Сингапура за выбор темы, обсуждение которой, несомненно, будет способствовать совершенствованию миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций. Мы согласны с общим мнением о том, что укрепление и диверсификация сотрудничества со странами — поставщиками контингентов является важным резервом повышения эффективности ооновского миротворчества, что в конечном счете и должно быть главной целью наших усилий.

Мы полагаем, что в последнее время в этом направлении был предпринят целый ряд шагов. К их числу следует, прежде всего, отнести доклад группы экспертов под руководством Брахими и принятые в его развитие резолюции 1318 (2000) и 1327 (2000) Совета Безопасности, а также резолюцию 55/135 Генеральной Ассамблеи. Важно, что в этих документах подтверждена главная ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности и под этим углом зрения определены конкретные пути совершенствования взаимодействия со странами-поставщиками.

Готовясь к сегодняшнему заседанию, мы проанализировали характер упреков, которые, в этом отношении, как правило, звучат в адрес Совета Безопасности. Как представляется, их можно сформулировать следующим образом: претензии о недостаточной оперативности проведения встреч со странами-поставщиками, особенно в случаях обострения обстановки в районах действия операций по поддержанию мира; дефицит информации, предоставляемой Секретариатом Организации Объединенных Наций; и отсутствие гарантий относительно того, что мнения поставщиков будут приняты Советом Безопасности во внимание при разработке соответствующих решений.

Мы считаем, что согласованные за последние полгода конкретные меры как раз и нацелены на эффективное решение вышеперечисленных вопросов и при этом не важно, какими терминами будут названы предпринимаемые нами усилия в целях совершенствования взаимодействия с поставщиками контингентов: будь то институционализация или формализация; главное, каким будет коэффициент полезного действия нашей деятельности. Речь, прежде всего, идет о готовности Совета Безопасности значительно укрепить существующую систему консультаций посредством проведения закрытых заседаний со странами-поставщиками, в том числе по их просьбе, без ущерба для установленных правил процедур работы Совета Безопасности. Рассчитываем, что это будет способствовать решению вопроса об оперативности проведения встреч.

Что касается дефицита информации, то мы убеждены, что соответствующее обязательство о готовности Секретариата сделать все необходимое для устранения этой претензии было отражено в выступлении заместителя Генсекретаря по операциям по поддержанию мира г-на Геэнно 8 ноября прошлого года в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи, и мы надеемся, что выполнение этого обязательства сможет удовлетворить законные интересы стран-поставщиков.

Что касается гарантий учета мнений государств-членов при принятии решений о развертывании операций по поддержанию мира, то необходимо учитывать, что фактически этих

гарантий нет ни у кого, в том числе и у членов Совета, так как принимаемые Советом Безопасности решения являются, как правило, итогом согласованного компромисса, когда всем приходится в чем-то уступать во имя достижения главной цели.

И тем не менее, на наш взгляд, данная проблема требует серьезного осмысления. В этой связи, на наш взгляд, можно было бы рассмотреть следующие возможные действия. Национальные контингенты стран-поставщиков в операции по поддержанию мира, исходя из имеющегося у них на местах опыта, могли бы доводить свою точку зрения в отношении тех или иных аспектов проведения операций до командующего силами и Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, которые учитывались бы ими при составлении соответствующих докладов Генерального секретаря Совету Безопасности. Ведь ни для кого не секрет, что именно эти доклады, как показывает опыт, являются истинным рычагом корректировки мандатов операции по поддержанию мира. Убеждены, что предлагаемый нами подход, с одной стороны, будет действенным, а с другой, не выльется в дополнительную бюрократизацию при подготовке решений Совета Безопасности. В результате мы будем иметь новый механизм взаимодействия со странами-поставщиками, а именно: встречи членов Совета Безопасности, поставщиков и Секретариата Организации Объединенных Наций в новом формате, углубленные брифинги со стороны Секретариата и «обратная связь» с национальными контингентами в операциях по поддержанию мира. Разумеется, это наши предварительные соображения, которые могут быть дополнены и усовершенствованы, например в рамках обсуждения в Специальном комитете по операциям по поддержанию мира.

Считаем с этой точки зрения также полезной инициативу создания рабочей группы Совета Безопасности по вопросам миротворчества.

Подтверждаем, что Россия готова к конструктивному сотрудничеству в интересах усовершенствования ооновского миротворчества.

Мы внимательно выслушали прозвучавшие сегодня выступления представителей стран-поставщиков и отмечаем, что ряд высказанных ими

предложений о том, как повысить эффективность миротворчества Организации Объединенных Наций, идут в русле наших подходов. В частности, хотелось бы отметить предложение Индии относительно активизации Военно-штабного комитета, которое нашло отражение в резолюции 1327 (2000) в виде обязательства изучить возможности использования потенциала Военно-штабного комитета в интересах укрепления миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций.

Мы также считаем, что эта идея может быть полезной для развития взаимодействия со странами-поставщиками. Полагаем, что это и многие другие предложения могли бы стать предметом тщательного обсуждения в рабочей группе Совета Безопасности по вопросам миротворчества.

Со своей стороны подтверждаем готовность к конструктивному сотрудничеству со всеми заинтересованными странами в интересах усовершенствования миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций.

**Г-н Райан** (Ирландия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы тепло поблагодарить выбывших членов Совета — Аргентину, Канаду, Малайзию, Намибию и Нидерланды — за тот огромный вклад, который они внесли в работу Совета за последние два года. В качестве нового члена Совета Ирландия хотела бы заявить о своей приверженности выполнению задач, порученных нам государствами-членами.

Г-н министр, мы горячо приветствуем сегодняшнюю дискуссию, которая проходит под Вашим председательством, и в частности поддерживаем данный формат. Как отмечали сегодня многие ораторы, данная инициатива Сингапура, являющегося Председателем Совета, носит весьма своевременный характер, поскольку она отвечает интересам многих стран, предоставляющих войска, которые считают, что Совет Безопасности должен в большей степени учитывать мнение стран, предоставляющих войска.

Ирландия присоединяется к выступлению, которое было сделано сегодня утром представителем Швеции от имени Европейского союза, и полностью поддерживает его. В



дополнение к нему я хотел бы высказать следующие замечания в моем национальном качестве.

Хотя очередность, согласно которой я сегодня выступаю, является отражением нынешнего статуса Ирландии в качестве непостоянного члена Совета, этот статус носит временный характер. Он отнюдь не соответствует нашему статусу в качестве одной из ведущих стран, предоставляющих войска, который в течение последних 40 лет можно было бы рассматривать в качестве постоянного. Поэтому мои замечания отражают как интересы членов Совета Безопасности, так и интересы стран, приверженных предоставлению войск.

Обсуждение Советом Безопасности вместе со странами, предоставляющими войска, вопросов, касающихся того, каким образом интересы этих стран могут быть учтены Советом, является вполне правомерным. Чрезвычайно важно, чтобы Совет обсудил их и выслушал мнение стран, предоставляющих войска, прежде чем принимать какие-либо решения, затрагивающие мандат операций по поддержанию мира.

Согласно статье 24 Устава государства-члены возлагают на Совет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и соглашаются, что при исполнении своих обязанностей он действует от их имени.

В этой связи согласно Уставу Совет Безопасности несет определенные обязательства. Создание операций по поддержанию мира принадлежит к числу наиболее важных из его обязательств. Однако при исполнении своих обязательств Совет также должен учитывать мнение стран, предоставляющих войска для этих миссий.

Страны, предоставляющие войска, особенно заинтересованы в обеспечении того, чтобы мандаты, утвержденные Советом Безопасности, были ясными, надежными и осуществимыми. Это должны сознавать все, включая тех членов Организации, которые предоставляют войска под командование Организации Объединенных Наций, и тех, которые порой делают это неохотно.

Затронутый сегодня утром Индией вопрос относительно высокого уровня миротворческих сил, предоставляемых развивающимися странами, является весьма важным, и над ним стоит задуматься.

Ирландия, являясь страной, в течение многих лет предоставляющей войска во многие миссии Организации Объединенных Наций, убеждена, что мы и другие страны, предоставляющие войска, можем внести существенный и практический вклад в работу Совета, когда он рассматривает мандаты миссий.

Мы согласны с докладом Брахими в том, что со странами, предоставляющими войска, необходимо проводить консультации на всех начальных этапах, и на всех этапах операций, в особенности, когда речь идет об изменении мандата.

Резолюция 1327 (2000) на сегодняшний день является одним из наиболее существенных элементов в системе консультаций между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска.

Мы придерживаемся практического подхода относительно того, что необходимо сделать. Мы изучаем полезные действующие механизмы и задаем вопрос, каким образом можно повысить их эффективность, и что еще необходимо сделать.

Важно отметить, что механизм консультаций существенно улучшился за последние два года. Новый военный советник генерал Форд после своего назначения на эту должность предпринял конкретные шаги в данном направлении. Необходимо также воздать должное Секретариату за предпринятые им усилия.

Военный советник должен продолжать проводить брифинги для Совета Безопасности по военным вопросам. Совет должен располагать самой качественной информацией при принятии решений, и присутствие Военного советника имеет решающее значение для обеспечения этого требования.

Военный советник также должен выступать с брифингами для стран, предоставляющих войска. В этой связи мы приветствуем искренний и чуткий подход, который продемонстрировала сегодня утром от имени Секретариата первый заместитель Генерального секретаря Фрешет.

Секретариат в настоящее время распространяет материалы брифинга среди предоставляющих войска стран. Это позитивное новшество. Мы просим, чтобы материалы

брифинга, касающиеся как военных, так и политических вопросов, распространялись среди предоставляющих войска стран заблаговременно, до начала консультаций, и чтобы были приложены все усилия для того, чтобы брифинги были по возможности всеобъемлющими.

Мы, государства — члены Организации Объединенных Наций и Секретариат должны опираться на опыт, извлеченный из уроков недавнего прошлого. Мы предлагаем, чтобы по завершении мандата была установлена практика проведения на регулярной основе обсуждений со странами, предоставляющими войска, Советом и Секретариатом, касающихся извлеченных уроков. Председатель Совета Безопасности, представители Секретариата и, что немаловажно, все члены Совета высокого уровня должны присутствовать на всех консультациях со странами, предоставляющими войска. Это требование еще раз подтверждено в резолюции 1327 (2000). Я хотел бы подчеркнуть, что мы считаем этот вопрос особенно важным.

Это требует серьезного подхода к консультациям со стороны стран, предоставляющих войска, представленности на соответствующем уровне и их активного участия. Для того, чтобы взаимодействие было полезным, необходимо привлечь все стороны к этому процессу консультаций и обеспечить их участие на регулярной основе. Вышесказанное предполагает наличие ресурсов. Секретариат должен располагать людскими ресурсами для того, чтобы он мог обеспечивать выполнение всех этих требований.

Моя делегация была разочарована реакцией членов Организации на просьбу Генерального секретаря предоставить ресурсы на осуществление рекомендаций Группы Брахи. В ходе основной части сессии Генеральной Ассамблеи было утверждено менее половины постов, запрошенных Генеральным секретарем. Многие из этих постов позволили бы улучшить качество тех услуг, которые Секретариат предоставляет странам, поставляющим войска, и которые мы требуем от Секретариата. Если мы серьезно намерены сделать более эффективными миротворческие операции Организации Объединенных Наций и участие в этой системе стран, предоставляющих войска, то мы, следовательно, должны быть готовыми финансировать необходимые посты. Если мы не готовы принять рекомендации Генерального

секретаря относительно того, что ему необходимо для более эффективного выполнения своих задач, то требования в отношении большего вклада со стороны Секретариата, которые мы слышим, не являются обоснованными.

Моя делегация очень внимательно слушала проходящую дискуссию. Мы слышали, что несколько делегаций призывали создать постоянную структуру, которая позволила бы всем странам, предоставляющим войска, проводить постоянный диалог с Советом Безопасности по вопросам разработки, изменения и осуществления мандатов миротворческих операций, в которых участвует их военный персонал. Мы поддерживаем такую концепцию и надеемся обсудить конкретные предложения, подобные тем, которые намерена выдвинуть Канада, и тому, с которым выступило Соединенное Королевство.

Мы, в свою очередь, считаем, что было бы полезным, если бы Совет Безопасности учредил структуру для постоянного диалога со странами, предоставляющими крупные военные контингенты. Такой механизм мог бы действовать вертикально, применительно к отдельным странам, предоставляющим войска, и горизонтально — применительно к общим вопросам, касающимся миротворческой деятельности в более общем плане. В развитие того, о чем говорил сегодня утром представитель Австралии, такие новые структуры не должны быть обременительными и не должны сказываться на способности Совета принимать своевременные решения. Тем не менее на данном этапе нам не хотелось бы, чтобы такой механизм заменил нынешние инструменты, в соответствии с которыми Совет проводит официальные консультации со странами, предоставляющими войска, до возобновления мандата в каждом отдельном случае.

В ходе сегодняшней дискуссии прозвучали и многие другие интересные предложения. Мы надеемся, что более подробно мы обсудим их со странами, предоставляющими войска, в рамках Совета Безопасности.

**Г-н Шэнь Гофан** (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, прежде всего китайская делегация хотела бы выразить Вам признательность за то, что Вы руководите работой

сегодняшнего заседания, и отметить усилия, приложенные делегацией Сингапура по его созыву.

Миротворческие операции Организации Объединенных Наций, имеющие более чем пятидесятилетнюю историю, превратились в сложный, всеобъемлющий и комплексный механизм. С точки зрения Организации Объединенных Наций как организации, которая санкционирует миротворческие операции, и главного органа, который принимает решения относительно их учреждения и развертывания, а также разрабатывает соответствующую политику и руководящие указания, Совет Безопасности играет центральную роль в этом процессе, от самого начала таких операций до их завершения. На Секретариат и страны, предоставляющие войска возложена важная задача по выполнению мандатов Совета Безопасности.

На протяжении многих лет сотрудничество со стороны стран, предоставляющих войска, и их поддержка миротворческих операций Организации Объединенных Наций служили надежной гарантией способности Совета Безопасности выполнять свои функции по поддержанию международного мира и безопасности. Их вклад для всех очевиден. Вместе с тем многое можно было бы улучшить в том, что касается координации работы со странами, предоставляющими войска. В случае с Сьерра-Леоне, в частности, миротворческая операция столкнулась с большими трудностями вследствие недостатка необходимых консультаций и координации со странами, предоставляющими войска в период, когда Совет внес изменения и поправки в мандат миротворческой миссии в этой стране. Необходимо извлечь и усвоить уроки из произошедшего, чтобы никогда не допустить повторения подобной ситуации в будущем.

Успех операции по поддержанию мира зависит не только от четкого и здравого разделения функций, но также и от отлаженной связи и сотрудничества между теми, кто принимает решения и кто выполняет поставленные задачи. Поэтому делегация Китая активно поддерживает идею укрепления сотрудничества между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска, а также между Секретариатом и странами, предоставляющими войска. Мы полагаем, что необходимо придавать особое значение проведению на регулярной основе консультаций со странами,

предоставляющими войска, и прислушиваться к их соответствующим мнениям на всех этапах создания и осуществления операции по поддержанию мира.

В последние годы члены Совета проводили тесные консультации со странами, предоставляющими войска в формате заседаний с участием стран, предоставляющих войска, по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира, что сыграло свою роль в обеспечении того, чтобы осуществление операций по поддержанию мира проходило без срывов. Мы считаем, что такой механизм должен сохраниться и в будущем, что его следует совершенствовать и что, без ущерба для эффективности работы Совета Безопасности, необходимо также рассмотреть более гибкие формы обмена мнениями и связи со странами, предоставляющими войска, в целях поощрения более широкого обмена информацией. Кроме того, страны, предоставляющие войска, должны иметь возможность высказывать Совету свою обеспокоенность и делать это своевременно и в более гибкой форме. Все это должно стать важным компонентом общих усилий по усовершенствованию методов работы и повышению прозрачности Совета Безопасности.

Сегодня утром представители стран, предоставляющих войска, подняли много вопросов, которые заслуживают рассмотрения в Совете Безопасности. Они также внесли много полезных соображений. Мы надеемся, что в этой связи будут предприняты соответствующие действия.

Что касается укрепления сотрудничества между Секретариатом и странами, предоставляющими войска, мы выступаем за установление более тесных партнерских отношений между Секретариатом и странами, предоставляющими войска, и в этой связи Секретариату необходимо сделать все возможное для того, чтобы оказывать содействие этим странам. Мы рекомендовали бы, чтобы Секретариат и впредь своевременно проводил четкие брифинги для стран, предоставляющих войска, подобные тем, которые организуются для Совета Безопасности. Я хотел бы отметить то, что Секретариат при направлении и развертывании миротворческих операций на протяжении многих лет проделал немалую работу, и нам следует отдать ему должное за его вклад в этой области.

Делегация Китая поддерживает предложение о создании рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира. На наш взгляд, одна из главных задач этой рабочей группы должна состоять в том, чтобы изучать пути укрепления сотрудничества между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска, с учетом успехов и неудач недавних операций по поддержанию мира. Перечень задач, которые должны быть решены рабочей группой, должен включать в себя совершенствование содержания и форм консультаций со странами, предоставляющими войска, изыскание новых путей укрепления сотрудничества между Советом и этими странами, а также оказание содействия и обеспечение полной реализации инициатив стран, предоставляющих войска.

Рабочая группа должна также прислушиваться к мнениям государств, не являющихся членами Совета, и, в особенности, мнениям стран, предоставляющих войска — и это должно осуществляться гибким образом. Делегация Китая намерена принимать активное участие в усилиях рабочей группы и в сотрудничестве со всеми государствами-членами — особенно государствами, предоставляющими войска, — добиваться укрепления сотрудничества между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска, с тем чтобы сделать более эффективными и успешными операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

**Г-н Колби (Норвегия)** (*говорит по-английски*): Норвегия хотела бы присоединиться к другим делегациям, поддержавшим проведение этого обсуждения. Мы приветствуем инициативу Сингапура, и мы признательны Вам, г-н министр, за то, что Вы прибыли в Нью-Йорк и руководите работой этого важного заседания.

Наличие у Организации Объединенных Наций потенциала по проведению эффективных операций в пользу мира является чрезвычайно важным фактором с точки зрения создания условий, которые позволяли бы Совету Безопасности выполнять свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В докладе Брахими отмечается ряд важных задач в этой связи, а также содержатся своевременные рекомендации, которые Норвегия полностью поддерживает.

Норвегия твердо привержена миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и выступает в поддержку главной роли Совета Безопасности в вопросах поддержания мира и стабильности. Более 1200 норвежских военнослужащих на сегодняшний день несут службу в составе санкционированных Организацией Объединенных Наций операций по поддержанию мира. Один процент от общей численности сотрудников нашей гражданской полиции несут сейчас службу под флагом Организации Объединенных Наций. Мы стремимся к укреплению нашего потенциала в плане предоставления воинских контингентов и гражданского персонала, а также выделения ресурсов на нынешние и будущие операции Организации Объединенных Наций.

Являясь вновь избранным членом Совета и одним из поставщиков войск, Норвегия непосредственно осознает необходимость тесного сотрудничества между Советом, странами-поставщиками войск и Секретариатом, без которого Организация Объединенных Наций не сможет добиться успеха в своей миротворческой деятельности. Поэтому мы искренне приветствуем инициативу Сингапура по проведению сегодняшних открытых обсуждений. Мы высоко ценим Ваше присутствие сегодня здесь, г-н Председатель.

В Совете Норвегия намерена и впредь выступать за прозрачность и открытость в отношении тех, кто не является членами Совета, в соответствии с позицией стран Северной Европы по вопросам реформы Совета Безопасности. Улучшение механизмов проведения консультаций со странами, предоставляющими войска, является неотъемлемой частью этих усилий. В этом суть некоторых из ключевых вопросов, поднятых в докладе Брахими, таких, как необходимость четких, пользующихся доверием и осуществимых мандатов и необходимость ликвидации «пробелов» в плане обязательств между принятыми мандатами и выделяемыми войсками и ресурсами.

Норвегия твердо считает, что страны, предоставляющие войска для участия в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, должны иметь соответствующие возможности участвовать в подготовке и пересмотре мандатов. Нам необходимы механизмы, которые учитывали бы

законные интересы стран, предоставляющих войска, на всех этапах операций. Это будет содействовать, а не препятствовать процессу подготовки осуществимых мандатов и их выполнения.

Поэтому мы приветствуем резолюцию 1327 (2000), в которой отмечается приверженность Совета значительному укреплению существующей системы консультаций. Организационные механизмы, разработанные в течение 90-х годов, привели к заметным положительным моментам для стран, предоставляющих войска, вместе с тем стало очевидным, что необходимо более тесное взаимодействие. Решение проводить закрытые заседания со странами, предоставляющими войска, включая заседания, проводимые по их просьбе, на различных стадиях миротворческих операций, является таким образом важным шагом. Подобные встречи призваны стать как для Совета, так и для Секретариата неотъемлемой частью процесса планирования и проведения операций по поддержанию мира.

Мы приветствуем инициативу председательствующей страны пригласить страны, предоставляющие войска, для участия в консультациях еще до выхода нового доклада Генерального секретаря о Временных Силах Организации Объединенных Наций в Ливане. Эта практическая инициатива идет в русле обсуждаемых здесь сегодня проблем и идей.

И теперь от нас всех — стран, поставляющих войска, членов Совета Безопасности и стран, не являющихся членами Совета, — зависит, сможем ли мы извлечь максимальную пользу из совместных заседаний с Секретариатом и использовать их потенциал для обеспечения успешного взаимодействия, вклада в процесс принятия решений и обмен информацией. Это требует активного участия, на соответствующем уровне, всех сторон.

Говоря о перспективах, мы считаем, что необходимо должным образом рассмотреть предложение Группы Брахими о создании специального вспомогательного органа Совета Безопасности, как это предусмотрено статьей 29 Устава, в качестве способа институционализации права стран-поставщиков войск представлять рекомендации Совету в ходе процесса подготовки

того или иного мандата. Необходимо также должным образом рассмотреть вопрос о предоставлении региональным организациям, принимающим участие в многоаспектных операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, возможности принимать участие в консультациях с Советом и странами, предоставляющими войска.

Мы готовы рассмотреть любые предложения относительно создания более постоянного механизма под эгидой Совета Безопасности, призванного содействовать осуществлению рекомендаций доклада Брахими и решению других вопросов, связанных с миротворчеством. Страны, предоставляющие войска, должны иметь в своем распоряжении приемлемые для них пути участия в таких усилиях. Мы все должны стремиться к транспарентности в нашей работе по проведению операций в пользу мира.

Норвегия считает, что страны, обязавшиеся выделить воинские подразделения в состав той или иной операции, должны иметь доступ к проводимым Секретариатом для Совета брифингам в отношении проводимой операции по вопросам, затрагивающим безопасность их персонала. Для того, чтобы Секретариат мог выполнить важную задачу по предоставлению информации странам-поставщикам войск, он должен располагать необходимыми средствами для сбора, анализа и распространения соответствующей информации своевременным образом. Это особенно важно для малых стран, чей собственный информационный потенциал является ограниченным. Мы должны укреплять потенциал Секретариата в области планирования, с тем чтобы предоставлять странам, поставляющим войска, необходимый материал в качестве основы для принятия решений.

Норвегия приветствует меры, уже принятые Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и Секретариатом в целях осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Брахими. Я внимательно выслушал законную озабоченность и конкретные предложения, которые были высказаны сегодня странами, предоставляющими крупные контингенты войск, включая Иорданию, Индию, Фиджи и Нигерию. Норвегия намерена тесно и конструктивно работать с ними как в рамках Совета, так и в Ассамблее, а также с другими государствами-членами и поставщиками войск в

целях обеспечения выполнения рекомендаций Группы.

В заключение моя делегация хотела бы также поблагодарить тех членов Совета, срок полномочий которых недавно истек, за их вклад в работу Совета на протяжении двух прошлых лет.

**Г-н Левитт** (Франция) (*говорит по-французски*): Франция полностью присоединяется к заявлению, сделанному сегодня ранее Постоянным представителем Швеции от имени Европейского союза.

Мне хотелось бы кратко остановиться на некоторых вопросах, которые, на наш взгляд, особенно важны, когда речь заходит о понимании различных рисков, сопряженных с этим вопросом, с точки зрения Совета Безопасности.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшней дискуссии через два месяца после принятия резолюции 1327 (2000). Мнения, высказанные сегодня утром странами, предоставляющими войска, дают нам хорошее представление о том, каким образом оптимально выполнить обязательства, взятые нами согласно этой резолюции.

Я не стану подробно останавливаться на причинах, в силу которых необходимо активизировать консультации Совета со странами, предоставляющими войска, на каждом этапе подготовки и практического осуществления операций по поддержанию мира. Такое сотрудничество, по сути дела, позволяет добиваться единства цели при подготовке к операциям и сплоченности при ее практическом осуществлении. Такое сотрудничество призвано содействовать общему пониманию целей и сопряженных с ними рисков, а также стратегий, которые предстоит осуществить, с тем чтобы успешно выполнить задачи операций по поддержанию мира. Готовность стран, предоставляющих войска, предоставить свои войска для развертывания на месте зависит от такого сотрудничества. Как убедительно отмечено в докладе Брахими,

«Совет Безопасности и Секретариат должны быть также в состоянии добиться от стран, предоставляющих войска, доверия в отношении того, что стратегия и концепция

операций для новой миссии являются разумными». (S/2000/809, пункт 52)

Мы хорошо знаем, что подобное доверие можно сформировать только за счет подлинного партнерства между Советом, который принимает решения по мандатам согласно своей ответственности, возложенной на него Уставом, и странами, предоставляющими войска, которые выполняют эти мандаты. Имеется целый ряд подходов, которые позволили бы придти к налаживанию такого партнерства.

Я хочу прежде всего напомнить о весьма полезной роли, которую играют группы друзей, когда такие группы открыты по своему составу и когда они включают в себя членов Совета, основные государства, предоставляющие войска, страны региона и, возможно, внешних доноров. К примеру, на всем протяжении существования Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР) Группа друзей Центральноафриканской Республики, которая сводит воедино все эти различные категории стран, позволяет проводить обмен информацией, позволяет лучше понимать задачи и цели миссии, ситуацию на месте и взаимоотношения с властями Центральноафриканской Республики. Я убежден, что наличие этой Группы и ее работа являются залогом успешной работы МООНЦАР.

Во-вторых, встречи между всеми членами Совета Безопасности и всеми странами, предоставляющими войска, являются стандартным форматом нашего партнерства. Я внимательно выслушал критику, высказанную рядом государств-членов сегодня утром, по поводу того, что нередко подобные заседания проводятся формально и не приносят существенной пользы. Я понимаю подобное недовольство и должен отметить, что разделяю эти мнения. Со своей стороны, в течение нескольких прошлых месяцев я выступал за то, чтобы проводить — на все более систематической основе — закрытые заседания со странами, предоставляющими войска, подобно тому, которое состоялось 4 октября по вопросу о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ).

Это заседание было образцовым, поскольку, по нашему мнению, отвечало трем условиям.

Во-первых, члены Совета, а также главные страны, предоставляющие войска, были представлены на высоком ответственном уровне. Во-вторых, информация, которая была предоставлена Секретариатом по ситуации и по поводу открывающихся перспектив, была той же самой информацией, которая была предоставлена за день до консультаций членам Совета. В-третьих, диалог между членами Совета и странами, предоставляющими войска, проходил в интерактивном формате, в духе открытости и содержал вопросы существа - без бессмысленных формальностей. Если бы все заседания со странами, предоставляющими войска, проходили в подобном ключе, то я убежден, что обеспокоенность, прозвучавшая сегодня, просто исчезла бы.

Несколько государств-членов предложили идею учреждения вспомогательных органов Совета в целях налаживания консультаций между Советом и странами, предоставляющими войска. Эту идею следует изучить без всякого предубеждения, вместе с тем осознавая, — как я только что подчеркнул в отношении совещания, проходившего 4 октября, — что существенное значение имеют не столько формальные механизмы, сколько цели, которым они служат.

В заключение я хотел бы ответить на выступления государств-членов, предоставляющих войска, — в этой связи я особо хотел бы отметить прекрасное заявление, с которым выступил представитель Индии, а также заявление Иордании и ряда других стран, — с сожалением говоривших о том, что есть члены Совета, которые не берут на себя обязательств в отношении предоставления войск в отличие от других государств. Делегация Франции не принимает эту критику на свой счет. Франция участвует во многих операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В 1993 году мы были главным поставщиком военных контингентов в мире, при этом в составе операций находилось около 9000 военнослужащих. Учитывая число погибших, составившее 98 человек, и сотни раненых, Франция после Индии является страной, которая предоставила наибольшее число военнослужащих в состав операций по поддержанию мира. В настоящее время Франция принимает участие в 10 операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и в двух операциях,

санкционированных Советом Безопасности, — в Боснии и Косово. В общей сложности 8700 военнослужащих и 200 гражданских полицейских самым непосредственным образом участвуют в осуществлении на практике мандатов Совета Безопасности. Этой статистики достаточно, чтобы показать, что у Франции есть все основания, чтобы понимать обеспокоенность стран, предоставляющих войска, и вместе со всеми членами Совета Франция надеется отреагировать на эти проблемы как можно более эффективно.

**Г-н Вальдивьесо** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне от имени нашей делегации приветствовать Вас как министра иностранных дел Сингапура и выразить наше удовлетворение в связи с Вашим председательством на сегодняшнем заседании. Я хочу отметить важность этой открытой дискуссии, равно как и подход, который позволяет нам сначала заслушать страны, которые предоставляют войска, а затем членов Совета Безопасности.

Сегодня утром мы выслушали соображения различных делегаций по этой теме. В своем выступлении мы намерены остановиться на ряде идей, которые прозвучали ранее. Мы хотели бы выразить благодарность за слова приветствия, которые были высказаны различными представителями и участниками дискуссии в адрес тех из нас, кто стал новыми членами Совета.

В большинстве случаев страны, являющиеся членами Совета Безопасности, не являются странами, предоставляющими войска. Вот почему необходимо, чтобы Совет Безопасности, во-первых, учредил постоянные и надлежащие механизмы, обеспечивающие участие стран, предоставляющих войска. Во-вторых, необходимо, чтобы эти страны использовали эти механизмы адекватным образом. Сегодня утром одна делегация говорила о том, что недостает активного участия со стороны стран, предоставляющих войска, в ходе регулярных консультаций.

Каждая миссия, санкционированная Советом Безопасности, должна разрабатывать собственные механизмы сотрудничества и консультаций со странами, предоставляющими войска. В некоторых случаях достаточно обычных заседаний. В других — более трудных ситуациях — будет необходимо прибегать к более сложным

консультационным механизмам, которые можно было бы создать и доработать на основе опыта.

Мы хотели бы подтвердить сказанное сегодня утром целым рядом делегаций: консультации следует созывать заблаговременно и о них необходимо сообщать в «Журнале», с тем чтобы при принятии решений Совет мог учитывать мнения, выраженные странами, готовыми предоставить войска в состав операций по поддержанию мира. Поэтому мы хотели бы рекомендовать, чтобы каждый доклад Генерального секретаря, представляемый Совету Безопасности, о событиях, имеющих последствия для миссий на местах, включал в себя оценку консультаций, проведенных со странами, уже предоставляющими войска, или с потенциальными поставщиками войск.

Мы хотели бы также выразить свою поддержку идее оживления деятельности Военно-штабного комитета, наделения его более широким мандатом, что явилось бы отражением прозвучавшей сегодня утром обеспокоенности, а если это не удастся, то нам придется создать постоянный институциональный механизм для налаживания консультаций и сотрудничества со странами, предоставляющими войска.

Сейчас я хотел бы коснуться важности содействия более тесному сотрудничеству между Советом Безопасности и странами, которые потенциально могут предоставлять войска. Полагаю, что Совет должен задуматься над тем, все ли он делает для того, чтобы мотивировать государства — члены Организации Объединенных Наций стать поставщиками воинских контингентов. Само собой разумеется, что консультации с потенциальными поставщиками войск должны отличаться от консультаций, проводимых со странами, которые уже поставляют войска. В первом случае речь идет о том, чтобы потенциальный поставщик получал достаточно информации, мотивирующей его к участию в операциях. Ясно, что работа Совета Безопасности в этом плане должна быть более активной.

Почему некоторые страны не предоставляют войска? В ряде случаев сдерживающим фактором могут являться соображения внутренней безопасности, и совершенно очевидно, что Совет Безопасности не может ничего сделать для того,

чтобы изменить такое суверенное решение. Однако есть другие случаи, когда внутреннее политическое давление не позволяет государству стать поставщиком воинских контингентов, а также могут быть случаи, когда такое решение не принимается из-за нехватки информации.

В последнем случае Совет Безопасности, координируя свои усилия с Секретариатом, мог бы оказывать позитивное влияние, если бы проявлял большую активность. Он мог бы, например, распространять информацию о предлагаемой миссии, о средствах, выделяемых для достижения ее целей, а также об опасностях и выгодах, связанных с участием в ее осуществлении. Национальные правительства должны располагать необходимой информацией для того, чтобы обосновать в глазах своей общественности решение о предоставлении войск, наблюдателей или оборудования. В этих целях Секретариат мог бы активнее работать с представителями, с тем чтобы информация должным образом направлялась в столицы.

В заключение я хотел бы особо подчеркнуть своевременность проведения консультаций — вопрос, на котором сегодня утром останавливались некоторые делегации. Страны, предоставляющие войска, следует инструктировать в начале миссии, когда предлагается внести изменения в ее мандат, когда вводятся новые компоненты миссии и когда становится необходимым изменить правила применения вооруженной силы.

Мы считаем, что эти обстоятельства должны определять минимальный уровень консультаций для упорядоченного управления операциями по поддержанию мира, созданными Советом Безопасности. Совет должен выработать отношения взаимного доверия со странами, предоставляющими войска, что позволит избежать принятия войсками односторонних решений и обеспечить большую согласованность между силами, развернутыми на местах.

**Г-н Нивур** (Маврикий) (*говорит по-английски*): Мы воздаем должное Сингапуру за инициативу проведения сегодняшних открытых прений по важному вопросу об укреплении сотрудничества со странами, предоставляющими войска. Г-н министр, мы высоко ценим Ваше



личное присутствие в Совете и тот факт, что Вы руководите дискуссией по этой важной теме.

Позвольте мне также поблагодарить все делегации, высказавшие любезные слова в наш адрес по поводу нашего недавнего избрания в Совет Безопасности в качестве непостоянного члена с двухлетним сроком полномочий. Я хотел бы заверить все делегации в том, что Маврикий полон решимости вносить эффективный вклад в работу Совета, а также активно участвовать в обсуждениях с учетом общих тревог и чаяний всех членов Организации Объединенных Наций.

Мы также благодарим выбывших членов Совета, а именно: Аргентину, Канаду, Малайзию, Намибию и Нидерланды — за их вклад в работу Совета в период их пребывания в этом органе.

Я хочу воспользоваться этой возможностью прежде всего для того, чтобы выразить признательность моей делегации всем странам-поставщикам контингентов за предоставление своих войск для того, чтобы Организация Объединенных Наций могла решать свою основополагающую задачу поддержания мира и безопасности во всем мире. Мы осознаем ту огромную жертву, на которую идут страны, предоставляющие войска, посылая своих людей от имени Организации Объединенных Наций в незнакомые районы, где возникают конфликтные ситуации. Мы полагаем, что не может быть никаких сомнений в том, что страны, предоставляющие войска, рискуя жизнью своих людей, должны в полной мере участвовать в процессе принятия решений на каждом этапе выполнения мандата, который на них возложен.

Сегодня утром мы заслушали выступления целого ряда важных стран, предоставляющих войска, которые не только высказали свою обеспокоенность по многочисленным проблемам, связанным с операциями по поддержанию мира, но и выдвинули много ценных предложений, направленных на улучшение ситуации.

Печальный опыт Организации Объединенных Наций, когда она не смогла предотвратить геноцид в Руанде в 1994 году и защитить жителей Сребреницы, в конечном итоге привел к созданию независимой Группы экспертов высокого уровня для проведения тщательного обзора операций по поддержанию мира Организации Объединенных

Наций. Сегодня мы располагаем докладом Брахими, являющимся очень важным руководством к действию, которое позволит нашей Организации добиться в предстоящие годы лучших результатов в проведении операций по поддержанию мира, которые приобретут большую эффективность.

Само собой разумеется, что более тесное сотрудничество между странами, предоставляющими войска, Секретариатом и Советом Безопасности должно вести к большей эффективности операций по поддержанию мира. Успех и большая эффективность любой операции по поддержанию мира могут быть обеспечены за счет эффективной координации и управления с участием всех заинтересованных сторон. Доклад Брахими ясно рекомендует наладить более тесное сотрудничество между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска. В резолюции 1318 (2000) Совет Безопасности подтвердил на уровне глав государств и правительств свою решимость утверждать четкие, пользующиеся доверием, осуществимые и надлежащие мандаты. В своей резолюции 1327 (2000) Совет Безопасности подтвердил свою приверженность проведению закрытых заседаний со странами, предоставляющими войска, на различных этапах создания и осуществления операций по поддержанию мира.

Проведение этих закрытых заседаний, несомненно, знаменует прогресс в направлении к большему сотрудничеству между Советом и странами, предоставляющими войска. Однако членам Совета Безопасности нужно более серьезно рассматривать призывы и обеспокоенности, которые мы услышали ранее на этом заседании от стран, предоставляющих войска, в частности в том, что касается законной просьбы об организационном оформлении сотрудничества между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска.

Мы полностью поддерживаем мнение о том, что Совету Безопасности следует консультироваться со странами, предоставляющими войска, в ходе формулирования мандатов. Сегодня большинство воинских контингентов поступают из развивающихся стран, поскольку развитые страны более чем не желают подвергать свой военный персонал опасности за границей. Мы, Совет Безопасности, не можем допустить, чтобы поставки

воинских контингентов из развивающихся стран сократились в предстоящие годы, в особенности, когда все знают, что Организация Объединенных Наций развертывает все больше и больше операций в пользу мира. Обеспокоенность стран, предоставляющих войска, следует рассматривать очень серьезно.

Моя делегация хотела бы присоединиться к другим делегациям, которые на протяжении ряда лет и также сегодня выступают за организационное оформление консультаций между странами, предоставляющими войска, и Советом Безопасности с помощью учреждения специального вспомогательного органа Совета, предусмотренного в статье 29 Устава. Этот вопрос должен быть обсужден в полном объеме в рамках Совета как можно скорее.

Странам, предоставляющим войска, отведена важная роль, поскольку их воинские контингенты призваны профессионально выполнять свои обязанности в соответствии с мандатом миссии. Хотя Совет Безопасности несет в значительной степени ответственность за разработку операций в пользу мира, осуществление мандата операций возложено главным образом на войска, развернутые на местах. В Совете Безопасности нам следует обеспечить, чтобы со странами, предоставляющими войска, проводились подробные консультации, когда рассматривается возможность изменения мандата операции. Лучше всего этого можно достичь в рамках предложенного вспомогательного органа. Действительно, если не проводить консультации со странами, предоставляющими войска, им будет трудно дать четкую оценку возможного развития событий на местах.

Успех любого проекта в значительной мере зависит от степени подлинного сотрудничества и консультаций между теми, кто разрабатывает проект, и теми, кто его осуществляет. Мы считаем крайне важным привлекать страны, предоставляющие войска, к консультациям как можно раньше. В ходе этих ранних консультаций потенциальные поставщики войск должны получить информацию, которая позволит им принять решение в отношении их возможного участия на местах.

Секретариат должен тщательно и постоянно информировать страны, предоставляющие войска,

по всем аспектам, включая ситуацию на местах, оценку риска операции и сопряженных с ней угроз безопасности. На раннем этапе консультаций также полезно широко использовать практику Группы обобщения опыта Департамента операций по поддержанию мира. Эти шаги создадут лучшее понимание между Секретариатом и странами, предоставляющими войска. Только в случае роста доверия между всеми участниками страны, предоставляющие войска, смогут убедить свои национальные законодательные органы и общественность в необходимости предоставления войск.

Операции в пользу мира должны быть хорошо укомплектованы персоналом и снаряжением для сведения к минимуму опасности и угрозы провала. В этой связи Секретариат несет основную ответственность за определение лучше всего подготовленных и опытных войск для операций на местах. Хотя Секретариату следует внимательно оценивать общую готовность потенциальных войск для развертывания, страны, предоставляющие войска, должны также понимать, что один из способов обеспечения успеха операций состоит в выделении хорошо подготовленных контингентов, с соответствующим оборудованием и снаряжением, необходимым для поддержания их персонала на местах. Страны, предоставляющие войска, и Департамент операций по поддержанию мира должны поддерживать тесные контакты в рамках военного сотрудничества для обеспечения оптимального потенциала развернутых войск, в том что касается эффективного выполнения их обязанностей. Здесь мы согласны с предложением Индии активизировать Военно-штабной комитет.

В заключение я хотел бы сказать, что сегодняшние открытые прения дают нам глубинное понимание потребности в более широком сотрудничестве Совета Безопасности, Секретариата и стран, предоставляющих войска. Моя делегация не сомневается в том, что Совет Безопасности должен серьезно рассмотреть вопросы, затронутые странами, предоставляющими войска, и принять соответствующие меры для учета обеспокоенностей, высказанных в ходе этих открытых прений.

**Г-н Уан** (Мали) *(говорит по-французски)*: Мали испытывает удовлетворение с связи с тем, что Вы, г-н министр, руководите этим заседанием

Совета, этими важными открытыми прениями по укреплению сотрудничества со странами, предоставляющими войска. Я хотел бы поблагодарить посла Махбубани и его сотрудников за инициативу по организации этих прений по столь актуальному для нас всех вопросу.

Моя делегация была рада тому, что страны, выступавшие в ходе этих прений, представляют широкий спектр стран, которые достойно участвуют в операциях в пользу мира Организации Объединенных Наций на протяжении всех этих лет. Будет очень важно учесть их мнения.

Мали хотела бы внести вклад в эти коллективные размышления, подчеркнув следующие моменты. Во-первых, мы полагаем, что нашим весьма серьезным обязательством является поощрять подлинный диалог со странами, предоставляющими войска. Конечно, процесс проведения консультаций между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска, означает проведение заседаний в соответствии с руководящими принципами, которые содержатся в заявлениях Председателя от 4 ноября 1994 года и 28 марта 1996 года.

Но в этой системе возникают определенные ограничения, как мы можем видеть на примере проблем, с которыми столкнулись Силы Организации Объединенных Наций по охране на Балканах, Операция Организации Объединенных Наций в Сомали и Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Мы должны найти и улучшить процедуры консультаций, которые соответствуют Уставу и которые позволяют странам, предоставляющим войска, быть услышанными должным образом, когда они говорят о возможности использования их контингентов.

Соответственно, мы приветствуем принятие резолюции 1327 Совета Безопасности от 13 ноября 2000 года и резолюции 55/135 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2000 года, в которых одобряются рекомендации, сделанные Группой Организации Объединенных Наций по операциям в пользу мира, в том что касается укрепления консультаций между странами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом.

Как указывается в блестящем аналитическом документе, подготовленном в этой связи

делегацией Сингапура, нам необходимо совершенствовать систему консультаций и обмен информацией со странами, предоставляющими войска на цели операций по поддержанию мира, включая их планирование, руководство ими и их координацию. В этой связи мы хотели бы поддержать идею о более частом проведении открытых заседаний, подобных тому, которое состоялось 4 октября 2000 года по вопросу о МООНСЛ. Мы разделяем мнение о том, что таким образом нам удастся добиться укрепления доверия, которое требуется для предоставления государствами-членами необходимых ресурсов и принятия на себя риска, связанного с развертыванием миротворцев.

Вместе с тем второе мое замечание касается того, что в основе столь необходимого доверия должно лежать подлинное партнерство между теми, кто принимает решения, и теми, кто их выполняет. Как неоднократно отмечалось, столь тесного сотрудничества не доставало в случае МООНСЛ, а также во многих проводимых ранее операциях. Обобщая прошлый опыт и руководствуясь необходимостью предотвращения нового возникновения кризисных ситуаций, Мали хотела бы выразить пожелание прибегать к статьям 43 и 44 Устава во всех случаях, когда это будет полезно и возможно. В основном этот вопрос касается привлечения государств-членов, которые предоставляют воинские контингенты, к тому чтобы — и я цитирую статью 44: «принять участие в решениях Совета Безопасности относительно использования контингентов вооруженных сил данного Члена Организации». Именно так мы должны действовать, включая все аспекты планирования задач миссий по поддержанию мира, разработки мандатов и обеспечения безопасности и защиты миротворческого персонала.

В этой связи я также хотел бы обратить внимание на отношения доверия между Советом Безопасности и Экономическим сообществом западноафриканских государств, которые они решили укреплять и развивать в духе партнерства после их встречи 21 июня 2000 года.

Кроме того, мы с большим интересом отмечаем предложения, которые были изложены в ходе общих прений в Четвертом комитете в ноябре 2000 года относительно операций по поддержанию мира во всех их аспектах. Сегодня в этом зале

авторы этих предложений вновь повторили их. В целом мы разделяем эти мнения, в особенности, идеи, изложенные Индией, Иорданией и Пакистаном.

Моим третьим и последним пунктом является то, что для обеспечения успеха миротворческих операций Организации Объединенных Наций важно укрепить потенциал Секретариата в области планирования, развертывания и проведения операций. Поэтому мы полностью поддерживаем рекомендации, содержащиеся в докладе Брахими и получившие поддержку в докладе Генерального секретаря от 20 октября 2000 года.

В заключение я лишь хотел бы сказать о том, что, с точки зрения Мали, Организация Объединенных Наций не может иметь какого-либо будущего в качестве гаранта международного мира и безопасности, пока она не решит триединую задачу: диалог, партнерство и модернизацию.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Румынии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить со своим заявлением.

**Г-н Дукару** (Румыния) (*говорит по-английски*): С учетом того, что я впервые выступаю в этом уважаемом и важном органе Организации Объединенных Наций, я хотел бы выразить поздравления в адрес всех новых членов Совета, а особую признательность — Сингапуру за квалифицированное выполнение обязанностей Председателя в январе. Я с глубоким удовлетворением приветствую инициативу министра Джаякумара и посла Махбубани, направленную на то, чтобы сохранить эту важную практику и провести в период выполнения Сингапуром обязанностей Председателя Совета открытую дискуссию по вопросу об укреплении сотрудничества между Советом Безопасности, Генеральным секретарем и странами, предоставляющими войска.

Мы признательны председательствующей в настоящее время в Совете стране не только за ее инициативу, которая дает нам возможность для рассмотрения исключительно важного вопроса о будущем успехе любой операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, но и за представленный нашему вниманию всеобъемлющий и основательный аналитический

документ, являющийся не только пищей для размышлений, но и закладывающий прочную основу для продолжения наших прений.

Моя страна полностью поддерживает важное заявление, с которым выступила Швеция в качестве председательствующей в Европейском союзе страны и в котором подчеркивалась важность укрепления сотрудничества со странами, предоставляющими войска. Мы разделяем мнение о том, что Организация Объединенных Наций, которая несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должна крепить свое сотрудничество с такими региональными организациями и институтами, как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), накопившую свой собственный опыт и квалификацию в деле разрешения современных кризисных ситуаций и предотвращения возникновения новых.

В течение годового периода выполнения обязанностей Действующего Председателя ОБСЕ Румыния намерена прилагать усилия для активизации диалога и расширения сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, наделенной уникальным глобальным предназначением, а также со всеми другими правительственными и неправительственными организациями и институтами, которые могут содействовать урегулированию проблем, по-прежнему стоящих перед Европой, в особенности в ее юго-восточной части и на Кавказе.

Как страна, предоставляющая войска на цели некоторых операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в различных регионах планеты, Румыния придает важное значение шагам, которые недавно предпринял и Генеральный секретарь и Совет Безопасности в интересах переосмысления и реформы целей и средств по успешному осуществлению миссий Организации. Мы с глубоким воодушевлением восприняли тот факт, что некоторые из содержащихся в докладе Брахими и полностью одобренных Генеральных секретарем и Советом Безопасности рекомендаций уже претворяются в жизнь или же находятся на начальном этапе реализации.

На наш взгляд, признавая важность роли, которую призваны сыграть ведущие международные организации и крупные

государства, мы, несомненно, должны отдавать себе отчет в том, что вклад в этот процесс всех участников является предварительным условием обеспечения успеха многонациональных операций. Мы считаем, что необходимо разработать трехступенчатый механизм сотрудничества между Генеральным секретарем, Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска. На наш взгляд, настало время для перехода от механизма, действующего на основе *ad hoc* к более структурированному и институционализованному механизму, который в состоянии обеспечить более высокий уровень транспарентности и доверия в наших общих начинаниях. Такой механизм, предназначение которого состоит в том, чтобы обеспечить более высокий уровень транспарентности и действенности при проведении операций по поддержанию мира, должен функционировать с самого первого этапа разработки и утверждения мандата и до полного завершения миссии. Приветствуя резолюцию 1327 (2000) от 13 ноября 2000 года и следуя духу этого важного документа, о чем говорится в приложении 1, мы заявляем о своей убежденности в том, что при создании столь необходимого консультативного механизма необходимо принимать во внимание мнения стран, предоставляющих войска, относительно процедур функционирования до придания такой структуре институционального характера.

Румыния принимает участие в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций с апреля 1991 года, причем наиболее масштабной эта деятельность была в период с сентября 1995 по июль 1997 года, когда почти 1000 румынских «голубых касок» были развернуты в Анголе и когда Румыния занимала восьмое место среди стран-поставщиков воинских контингентов.

В то же время я хотел бы информировать Совет о том, что новое правительство Румынии относит к числу своих наиболее приоритетных задач выработки всеобъемлющей стратегии участия нашей страны в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. С учетом рекомендаций, содержащихся в недавно принятом Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира и в докладе Брахими, главная цель такой стратегии состоит в том, чтобы повысить уровень качества и расширить наше

участие, а также обеспечить более высокий уровень готовности, потенциала и разнообразия.

Правительство Румынии рассматривает участие нашей страны в деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира не только в качестве вклада с точки зрения выполнения наших обязательств по отношению к всемирной Организации, но и в качестве важной задачи, направленной на содействие достижению некоторых наших политических целей. Внося свой вклад в прилагаемые Организацией Объединенных Наций усилия, направленные на установление международного и регионального мира и безопасности, мы стремимся к расширению участия Румынии в политическом и военном сотрудничестве с основными европейскими и евроатлантическими органами и отдельными странами, которые являются их членами.

Хочу напомнить о том, что Румыния была одной из тех стран, которые в связи с проведением Саммита тысячелетия и в ответ на призыв Генерального секретаря поддержать реформу миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, в добровольном порядке приняли решение о поэтапном увеличении своего финансового вклада в бюджет операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Это решение, которое принято во время сложного экономического переходного периода, свидетельствует о стремлении Румынии вместе с другими государствами-членами принять участие в распределении бремени финансовых расходов.

Прежде чем завершить свое выступление, я хочу сказать, что мы безоговорочно поддерживаем осуществляемый процесс, направленный на реформу операций Организации Объединенных Наций в пользу мира, начало которому было положено Советом Безопасности и Генеральным секретарем, и мы готовы привнести свои собственные идеи, отражающие опыт, накопленный нами в области операций по поддержанию мира под эгидой Организации Объединенных Наций.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Сенегала. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Ка** (Сенегал) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с вступлением Вашей страны, Сингапура, на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце, которое столь удачно совпадает с началом срока Вашего членства в Совете Безопасности в новом столетии и новом тысячелетии. Эти обстоятельства являются добрым предзнаменованием для Совета Безопасности, и я хотел бы воспользоваться возможностью, которая предоставляется на этом первом открытом заседании в нынешнем году, чтобы пожелать Вам и другим членам Совета, особенно его новым членам, всяческих успехов в осуществлении Вами трудной и сложной миссии в интересах международного мира.

Моя делегация также хотела бы с удовлетворением отметить Вашу весьма своевременную инициативу, направленную на то, чтобы посвятить это заседание обмену мнениями относительно необходимости укрепления сотрудничества между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска, в контексте объединения соответствующих сил для повышения эффективности и авторитета миротворческих операций. Сегодня такое трехстороннее сотрудничество становится практически обязательным, поскольку в последние годы произошла радикальная эволюция доктрины поддержания мира.

Десять лет назад роль сил Организации Объединенных Наций в деятельности по поддержанию мира очень часто сводилась к разъединению сторон в конфликте, с тем чтобы обеспечивать наблюдение и соблюдение соглашения о прекращении огня или мирного соглашения между воюющими государствами. Обеспечение руководства такими операциями было относительно простым, поскольку для их проведения требовалось намного меньше материальных и финансовых средств и людских ресурсов.

Сегодня, и в особенности в течение последних 10 лет, произошла существенная эволюция концепции поддержания мира в результате возникновения новых конфликтов и ситуаций, которые ранее не были известны. Эти многопрофильные операции постепенно становятся нормой. К сожалению, Организация Объединенных Наций приступает к выполнению совершенно

новых задач в сложных ситуациях, в которых отсутствуют даже четко определенные политические и организационные рамки, как, например, в Косово или в Восточном Тиморе. В этой связи перед Организацией Объединенных Наций встает задача обеспечить укрепление своего потенциала для надлежащего проведения таких новых миссий при поддержке хорошо подготовленных войск, которые были бы оснащены адекватным образом и могли бы действовать зачастую в непредсказуемых ситуациях.

Г-н Председатель, такая развивающаяся страна, как моя, которая с 1960 года принимает участие во всех операциях по поддержанию мира, безусловно, может по достоинству оценить Вашу инициативу, направленную на практический поиск путей повышения эффективности и престижа будущих операций по поддержанию мира. Сегодня это действительно одна из многих сложных задач, стоящих перед нашей Организацией.

В документе S/2001/21 делегация Сингапура справедливо привлекает внимание к принятым Советом Безопасности 13 ноября 2000 года и Генеральной Ассамблеей 8 декабря 2000 года положениям решений, в которых одобряются рекомендации Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, касающиеся укрепления системы консультаций между странами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом, а также подводит итог этим решениям. Моя делегация считает, что эти рекомендации, в особенности предложение о создании рабочей группы Совета Безопасности по поддержанию мира, являются важным шагом в верном направлении. Вместе с тем мы признаем тот факт, что, подобно всем другим мероприятиям, они должны и далее пользоваться поддержкой и сопровождаться нашими общими усилиями.

Не следует ли нам более решительно и целенаправленно подходить к задаче по приданию процессу консультаций институционального характера, обеспечив более активное участие стран, предоставляющих войска, в консультациях от начала до конца, начиная с этапов подготовки и заканчивая этапом осуществления и завершения операций по поддержанию мира? Благодаря такому подходу сформировался бы климат доверия, а некоторые колеблющиеся страны, получив полную информацию, могли бы полностью принять на себя

обязательства в отношении этих операций. В этих целях я хотел бы предложить практическое осуществление следующих рекомендаций.

Разумеется, консультации между членами Совета Безопасности, Секретариатом, странами, предоставляющими войска, и элементами гражданской полиции приносят пользу, но в них также должны принимать участие те страны, которые вносят существенный вклад в операции по поддержанию мира, в частности посредством внесения взносов в специальные целевые фонды или предоставления важного материально-технического оборудования или других ресурсов. Консультации с участием всех этих действующих лиц на всех этапах принятия решений об учреждении, осуществлении, проведении обзора и завершении операций по поддержанию мира должны проводиться на регулярной основе. На наш взгляд, другие региональные участники, которые нередко играют вспомогательную роль в операциях по поддержанию мира, также должны ощущать свою причастность к разработке мандатов операции.

Как я уже отмечал, в основе сотрудничества между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска, должны лежать меры укрепления доверия, которые позволят странам, предоставляющим войска, принимать участие в разработке мандатов, которые, как отмечается в докладе Брахими, должны быть четкими, заслуживающими доверия и осуществимыми.

Было бы также целесообразно ликвидировать существующие в Департаменте операций по поддержанию мира диспропорции между гражданами северных стран, которые перепредставлены, и гражданами государств Юга, являющихся поставщиками воинских континентов, но не имеющих достаточного представительства.

Достижение более правильного баланса в составе персонала позволило бы объективнее оценить вопросы, вызывающие озабоченность стран Юга в связи с руководством операциями по поддержанию мира.

С нашей точки зрения, Секретариат также должен вести досье по каждой миротворческой миссии, так чтобы в этом досье были имена и информация для установления контактов,

предназначенная для сотрудников Департамента операций по поддержанию мира и других учреждений и органов Организации Объединенных Наций, занимающихся этой миссией.

Концепция образования «групп друзей», которые формировались для таких миссий, как миссии в Гвинее-Бисау и Центральноафриканской Республике, могла бы в значительной степени содействовать укреплению трехстороннего сотрудничества между Советом Безопасности, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом. Поэтому я полностью поддерживаю предложения посла Франции в этом отношении.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что моя делегация, которая стремится укрепить потенциал Организации Объединенных Наций по эффективному проведению будущих миротворческих операций, поддерживает предложение Соединенного Королевства о создании технического комитета для рассмотрения некоторых аспектов доклада Брахими, соответствующие рекомендации которого мы все приветствуем.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Польши. Я приглашаю его занять место за столом и выступить с заявлением.

**Г-н Станчик** (Польша) (*говорит по-английски*): Мне доставляет большое удовольствие, г-н Председатель, поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Я хотел бы также выразить признательность за то, что Вы организовали эти прения, и за подготовку для нас прекрасного справочного документа, который мы считаем очень своевременным и полезным.

Польша присоединилась к заявлению, сделанному от имени Европейского союза. Учитывая важность вопроса, обсуждаемого в ходе нынешних прений, я хотел бы сделать несколько замечаний с нашей стороны.

Поиски путей повышений эффективности миротворческих операций Организации Объединенных Наций затрагивают много областей. Одна из областей связана с сотрудничеством со странами, предоставляющими войска, особенно в рамках отношений с двумя другими партнерами: Советом Безопасности и Секретариатом

Организации Объединенных Наций. О значении этого вопроса говорит все более активное участие Организации Объединенных Наций в миротворческой деятельности, которое отмечается в последнее время, и, что имеет еще большее значение, расширение круга задач, которые решаются в рамках комплексных миротворческих операций.

Польша, со своей стороны, делает все возможное для того, чтобы ее усилия по развитию сотрудничества соответствовали самым высоким стандартам как в количественном, так и в качественном отношении. В течение 27 лет нашего участия в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций 32 000 польских солдат, гражданских полицейских и других гражданских специалистов служили под голубым флагом. Сейчас около 1100 поляков выполняют свои функции в миссиях Организации Объединенных Наций, и почти 1300 поляков участвуют в других миссиях, санкционированных Советом Безопасности Организации Объединенных Наций.

Поскольку наши бюджетные ресурсы скромные, эти цифры являются пределом наших возможностей. Тем не менее мы продолжаем поддерживать миротворческие усилия Организации Объединенных Наций, и мы стараемся, по крайней мере, символически, реагировать положительно в тех случаях, когда Генеральный секретарь призывает выделить дополнительное число военных или полицейских или же гражданских специалистов. В прошлом году специальное полицейское подразделение из Польши численностью 115 человек было развернуто в рамках Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). В настоящее время мы изучаем возможности предоставления других гражданских специалистов, в числе тюремных надзирателей, пограничников и таможенников.

Благодаря двустороннему и многостороннему сотрудничеству с нашими соседями и региональными партнерами мы продолжаем обогащать наши знания и опыт в области миротворчества. В этой связи позвольте мне упомянуть о том, что польско-литовский и польско-украинский батальоны были созданы для целей совместного участия в миротворческих операциях и в реализации инициативы по формированию

многонациональной бригады высокой готовности резервных сил (БВГ), которую довольно давно разрабатывает группа заинтересованных стран. В настоящее время Польша выполняет функции председателя руководящего комитета по вопросу о БВГ. Концепция формирования и развития такой бригады признана в докладе Брахими в качестве возможной модели решения вопроса об укреплении потенциала Организации Объединенных Наций, необходимого для быстрого развертывания сил и эффективных действий. Мы с удовлетворением можем отметить факт успешного развертывания БВГ в рамках Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее.

Польша гордится своими достижениями в выполнении своих обязательств, которые — и я хочу заявить это совершенно ясно, — были бы невозможными без эффективного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, особенно с Секретариатом.

Мы разделяем мнение о том, что механизм консультаций является краеугольным камнем сотрудничества между странами, представляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом. Мы приветствуем усилия по повышению эффективности и значимости консультаций. В этой связи мы положительно оцениваем результаты обсуждений рекомендаций Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, в том числе принятие резолюции 1327 (2000) Совета Безопасности.

Будучи одной из стран, предоставляющих войска, мы хотели бы узнать мнения членов Совета Безопасности и других стран, предоставляющих войска, особенно относительно формулирования мандата новых миротворческих операций, а также в тех случаях, когда обсуждается вопрос об изменении мандата одной из нынешних операций, в которой участвует Польша. Кроме того, мы приветствовали бы проведение консультаций с нами в тех случаях, когда принимаются решения, касающиеся безопасности миротворцев. В то же время мы хотели бы, чтобы наши мнения также были заслушаны в ходе таких консультаций. Мы убеждены в том, что члены Совета Безопасности будут самым эффективным образом использовать мнения стран, предоставляющих войска.



Многое было сказано о так называемых закрытых заседаниях с участием членов Совета Безопасности и стран, предоставляющих войска, несмотря на то, что пока что состоялось одно такое заседание. Мы считаем, что такой формат обсуждений может создавать интересные возможности, и поэтому такой метод работы заслуживает дальнейшего использования.

Более тесные консультации со странами, предоставляющими войска, должны содействовать укреплению взаимопонимания между всеми заинтересованными партнерами относительно обстановки на местах, мандата миссии и факторов риска для миротворцев. Прежде всего мы считаем, что более тесные связи между странами, предоставляющими войска, и Советом Безопасности должны укрепить взаимопонимание и предотвратить раскол между теми, кто принимает решения, и теми, кто их выполняет.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Болгарии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Сотиров** (Болгария) (*говорит по-английски*): Мне доставляет большое удовольствие поздравить Вас, г-н Председатель, с тем, что Вы прекрасно справляетесь с Вашими обязанностями Председателя Совета Безопасности в январе месяце, то есть в самом начале срока полномочий Вашей страны — Сингапура — в Совете Безопасности. Позвольте мне выразить уверенность в том, что Совет может лишь выиграть от применения Ваших обширных знаний и опыта.

Нынешние открытые обсуждения вопроса об укреплении сотрудничества между Советом Безопасности, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом заслуживают нашего самого серьезного внимания и дальнейшего продолжения в контексте плодотворных и конструктивных дебатов, которые состоялись в последнее время в Совете Безопасности и Специальном комитете по операциям по поддержанию мира. Мы признательны за своевременное предоставление полезного справочного документа послом Кишоре Махбубани.

Мы ценим то, каким образом проводятся сегодняшние консультации, в ходе которых несколько стран, не являющихся членами Совета

Безопасности, впервые получили возможность выступить. С нашей точки зрения, такой новый метод работы оказался благотворным для процесса оценки, и он обогащает прения Совета.

Болгария присоединяется к заявлению, сделанному сегодня утром от имени Европейского союза Постоянным представителем Швеции. Моя делегация полностью поддерживает изложенные им позиции и выдвинутые предложения относительно путей совершенствования сотрудничества между Советом Безопасности, предоставляющими войска странами и Секретариатом. Поэтому я ограничусь в своем выступлении лишь некоторыми замечаниями и комментариями, основанными главным образом на опыте и давнем участии моей страны в миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций.

Болгария твердо привержена миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, которая остается в руках международного сообщества уникальным и незаменимым инструментом поддержания международного мира и безопасности. Новым подтверждением нашей твердой приверженности этой ключевой деятельности нашей Организации стало принятое в прошлом году моим правительством решение добровольно увеличить свой финансовый взнос в бюджет операций по поддержанию мира по недавно утвержденной Генеральной Ассамблеей шкале взносов. Мы предприняли этот важный шаг, осознавая, что расширение и укрепление финансовой базы миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций способно внести огромный вклад в повышение ее надежности и эффективности. Кроме того, Болгария существенно расширила своё физическое присутствие на местах в некоторых горячих точках планеты. Поставленная болгарским правительством перед собой задача довести число наших полицейских в составе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово до 100 человек и число гражданских полицейских наблюдателей в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине до 50 человек — что означает трехкратное увеличение по сравнению с 1999 годом — была успешно выполнена к концу 2000 года. Для достижения этой цели и для подготовки к участию в будущих операциях по

поддержанию мира были приложены дополнительные усилия, направленные на укрепление национальных потенциалов в сфере профессиональной подготовки военных и полицейских и увеличение численности личного состава, подготовленного для миротворческих целей. В этой связи возможное предоставление в будущем военного контингента мое правительство считает одной из своих приоритетных задач.

В этом контексте Болгария придает особое значение дальнейшему совершенствованию сотрудничества между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска. Мы приветствовали доклад Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира и одобрили последующие выводы и предложения Специального комитета по операциям по поддержанию мира относительно основополагающих принципов сотрудничества между Советом Безопасности и предоставляющими войска странами. Считаю, что такому сотрудничеству следует далее развиваться в направлении открытого, активного и более конкретного диалога, который поддерживался бы на протяжении всего процесса обсуждения и выработки мандатов и, впоследствии, на этапе их выполнения.

В связи с тем, что такие консультации непосредственно связаны с фундаментальной задачей разработки четких, пользующихся доверием и осуществимых мандатов, их проведение надлежит поставить на прочную основу, с тем чтобы обеспечить общее понимание ситуации на местах, а также стратегических целей и задач, которые могли бы быть сочтены подходящими для той или иной конкретной миссии. Мы приветствуем в этой связи резолюцию 1327 (2000) Совета Безопасности и рассматриваем ее принятие в качестве первого шага в наших общих усилиях по изысканию новых средств совершенствования существующей системы консультаций. Создание нового механизма позволило бы Совету Безопасности при принятии решений относительно мандатов и численности личного состава иметь более четкое представление о ресурсах, имеющихся в распоряжении для той или иной конкретной миссии. В том же духе более широкая гласность на протяжении всего процесса могла бы воодушевить предоставляющие свои контингенты государства на полное выполнение

своих обязательств. В этом контексте мы с положительной стороны отмечаем решимость заместителя Генерального секретаря Жан-Мари Геэнно поощрять непрерывный диалог, гласность и транспарентность в отношениях между Департаментом операций по поддержанию мира и предоставляющими войска странами, в том числе в так называемых «щекотливых» вопросах. Убеждены, что такой подход позволил бы Секретариату более реалистично планировать оперативную деятельность и материально-техническое обеспечение.

С точки зрения нашей делегации, связанная с миротворчеством деятельность Совета Безопасности может только выиграть от расширенного и плодотворного сотрудничества со странами, предоставляющими войска. Накопленные некоторыми из этих стран опыт и знания в деле предотвращения конфликтов, сдерживания кризисов, поддержания мира и миростроительства могли бы использоваться на всех этапах консультаций, включая выработку, осуществление и прекращение мандатов или же внесение в них существенных изменений.

Признавая главную ответственность Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, Болгария дополнительно способствует выполнению этой задачи, играя ключевую роль в ряде инициатив, нацеленных на укрепление потенциала стран Юго-Восточной Европы в деле сдерживания кризисов и в сфере миростроительства. Сформированные в 1998 году Многонациональные силы по поддержанию мира для Юго-Восточной Европы готовы к развертыванию в любой санкционированной Организацией Объединенных Наций или Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе операции по предотвращению конфликта или какой бы то ни было иной операции в поддержку мира. Штаб этих Сил начал работу в 1999 году на территории Болгарии и в настоящее время функционирует в полную силу.

Как одна из стран, предоставляющих свои войска, Болгария рассчитывает на тесное сотрудничество со всеми делегациями в важных вопросах укрепления взаимодействия между Советом Безопасности, предоставляющими войска странами и Секретариатом на благо достижения

целей Организации Объединенных Наций в сфере международного мира и безопасности.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Непала. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Шарма** (Непал) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить великий народ Сингапура, его правительство и лично Вас, г-н Председатель, с заслуженным избранием Сингапура минувшей осенью в члены Совета Безопасности. Это весьма счастливое совпадение, что Вы в первый же месяц своего членства в Совете Безопасности заняли пост его Председателя. Моя делегация особенно высоко ценит Ваше, г-н министр, присутствие на этих открытых прениях.

Мы приветствуем и других новых членов Совета Безопасности и благодарим выбывших членов за их прилежный труд в интересах государств-членов.

Я искренне признателен Вам, г-н Председатель, за выбор для открытых прений столь животрепещущей и актуальной темы. Мы горячо надеемся, что эти обсуждения, как Вы заявили в своем документе,

«позволят усовершенствовать отношения между странами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом и придать новый импульс сотрудничеству между тремя партнерами». (*S/2001/21, приложение, пункт 8*)

Непал всегда считал, и довольно-таки убежденно, что Совету Безопасности, странам, предоставляющим войска, и Секретариату следует перейти из нынешнего состояния нелегкого сосуществования в новую эпоху сотрудничества и партнерства. И сделать это нужно было уже давно, ибо это будет способствовать обеспечению успеха миротворческих операций. Руководствуясь этой убежденностью, мы постоянно и усердно добиваемся укрепления сотрудничества между этими партнерами. Мы рады нынешним желанию и готовности членов Совета заслушать мнения по этому вопросу стран, членами Совета не являющихся. Это весьма отрадное предзнаменование, свидетельствующее о возможности улучшения диалога и сотрудничества.

Являясь малой страной, Непал взирает на Организацию Объединенных Наций как на оплот своей безопасности. Мы считаем, что мир на планете, по инициативе и под эгидой Организации Объединенных Наций, отвечает общим интересам человечества. Вот почему с 1975 года мы постоянно направляем свои войска для участия в операциях по поддержанию мира. На сегодняшний день Непал предоставил для них почти 45 000 своих военнослужащих, и в настоящее время мы находимся на 11-м месте среди стран, предоставляющих войска. Наш военный персонал и полиция помогают поддерживать мир в Азии, Африке и Европе, проявляя при этом безупречный профессионализм, и 41 из наших смелых молодых мужчин погиб при исполнении своих обязанностей.

Таким образом, наш вклад в улучшение условий деятельности по поддержанию мира значителен. Вот почему мы неустанно добиваемся в качестве своей обязанности и в качестве приоритета укрепления миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций. Это подтверждается и тем фактом, что в прошлом месяце мы присоединились к консенсусу по вопросу об учреждении 95 новых должностей в Департаменте операций по поддержанию мира, несмотря на некоторые процедурные оговорки с нашей стороны.

Совет находится в плену у прошлого. Его состав увековечивает конфигурацию власти, сложившуюся в мире в 1945 году. Он оказался не в состоянии идти в ногу с изменениями на мировой арене. Некоторые победители во второй мировой войне утратили свои позиции, а некоторые из побежденных добились заметного политического влияния или достигли значительной экономической мощи. Колонии в Азии, Африке и Латинской Америке завоевали независимость, если и не полную свободу и равноправие, в мире, где доминируют немногие, и вступили в Организацию Объединенных Наций. Но Совет остается в целом непредставительным и за последние годы стал лишь немногим более демократичным.

Хотя Совет сталкивается со структурными, функциональными и даже вызванными определенным отношением проблемами, тем не менее мы все же можем многое сделать, не меняя Устава или его структуры, для укрепления сотрудничества и установления активного

партнерства между членами Совета, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом. Повышение эффективности миротворческих операций имеет критически важное значение для сохранения мира на планете, спасения жизни людей и предотвращения провалов миссий.

Причин для укрепления сотрудничества более чем достаточно. Например, по состоянию на 31 декабря 2000 года из 37 733 военнослужащих, участвовавших в различных миссиях, лишь 6 процентов были предоставлены постоянными членами Совета Безопасности, а на долю всех нынешних членов Совета, постоянных и непостоянных, приходилось 23,8 процента миротворцев. Остальные, целых 76,2 процента, были обеспечены нечленами.

За последние годы Совет сформулировал ряд предложений, содержащихся в заявлениях его Председателя от 4 ноября 1994 года и от 28 марта 1996 года, в отношении заседаний членов Совета и стран-поставщиков войск, но их подлинный смысл редко реализовывался на практике. Зачастую консультации и обмен информацией между Советом и странами, предоставляющими войска, превращались в проформу, поверхностную и носящую характер ритуала.

Основная проблема с этими положениями состоит в том, что они богаты с точки зрения процедуры и бедны по содержанию. Необходимы более четко обозначенные и субстантивные руководящие принципы, определяющие четкий порядок обмена информацией и проведения консультаций.

Я вижу, что постоянные представители стран-поставщиков войск разочарованы и недовольны. Их столицы постоянно просят о проведении регулярных, содержательных брифингов по миротворческим миссиям, в которых участвуют их граждане. От Совета же и от Секретариата они получают такую информацию, которую можно узнать из газет, или даже менее того. Позвольте спросить: действительно ли кто-то в Совете считает, что той информации и тех консультаций, которые в настоящее время выделяются для стран-поставщиков войск, достаточно, если учесть, что на карту поставлена жизнь их солдат?

Мы должны помнить о том, что если Совет и Секретариат будут больше сотрудничать со

странами, предоставляющими войска, то тогда они, в свою очередь, могут рассчитывать на взаимность со стороны последних. От этого выиграли бы все.

Успех миротворческой операции предполагает наличие чувства причастности у стран-поставщиков войск, тщательную координацию и сотрудничество между главными действующими лицами, искусное урегулирование разногласий, укрепление взаимопонимания и наилучшие коллективные действия в духе единой команды.

Мы не должны ждать, пока Рабочая группа высокого уровня представит пакет реформ, мы должны действовать. Реформу Совета Безопасности следует рассматривать как рабочий процесс. У нас уже есть основа, заложенная Советом, и резолюция 1327 (2000) Совета Безопасности существенно укрепляет и расширяет ее рамки. Доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира и последующая резолюция 55/135 Генеральной Ассамблеи также явились шагом вперед.

Доклад Группы Брахими является одним из самых убедительных доказательств настоятельной необходимости укрепления сотрудничества между Советом, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом. В содержащейся в нем рекомендации 64(b) подчеркивается необходимость проведения консультаций со странами-поставщиками войск до принятия Советом резолюций об учреждении миротворческих миссий и до выработки или изменения мандатов миссий, а также необходимость в проведении брифингов по вопросам существа.

В идеале целостный подход к установлению партнерства требует целого сонма мер по сглаживанию острых углов и по развитию гладкого сотрудничества между Советом, странами-поставщиками войск и Секретариатом в ходе всего миротворческого цикла: от планирования и осуществления миссии до ее завершения. Активное партнерство предусматривает холодную голову и горячее сердце, а также взаимное доверие между партнерами. Для сохранения святости и жизненной силы партнерства необходимы четкие и адекватные правила игры, которые должны искренне уважаться и скрупулезно соблюдаться.

Необходимы непрерывный обмен полезной информацией и постоянные консультации между

партнерами. Информация должна быть существенной, всеобъемлющей и систематической. Обмен секретной информацией должен происходить втайне, с соблюдением соответствующего формата, и эта информация должна быть доступна лишь партнерам, с тем чтобы не ставились под угрозу эффективность миссии и безопасность миротворцев. Наилучшим форматом было бы обеспечение доступа для стран-поставщиков войск к брифингам, проводимым Секретариатом для Совета Безопасности.

Прежде чем принимать решение, которое может влиять на безопасность и неприкосновенность миротворцев, необходимо проводить консультации на всех этапах. Они должны быть активными, конкретными, интерактивными и плодотворными и должны проводиться таким образом, чтобы при принятии Советом решений взглядам и мнениям стран-поставщиков войск уделялось всестороннее и тщательное внимание. Если мнение стран-поставщиков войск не удастся отразить в принимаемом решении, то Совет для сохранения доверия стран-поставщиков войск к данному процессу должен постараться объяснить, почему это произошло.

Существующие и предусматриваемые механизмы, хотя они в целом охватывают вопросы информации и консультаций, абсолютно не решают ряд других важных проблем стран-поставщиков войск. Эти проблемы относятся главным образом к таким зачастую взаимосвязанным вопросам, как участие стран-поставщиков войск в планировании миссий и в подготовке правил вступления в бой, стратегий поддержки в плане безопасности и стратегии выхода, а также пробелы в плане обязательств и улучшение подготовки стран-поставщиков войск.

Непал твердо убежден в том, что страны, предоставляющие войска, должны с самого начала подключаться к деятельности миссий, в которых им предстоит участвовать, начиная с планирования миссий, и помогать в разработке правил вступления в бой. Как мы знаем, между различными странами-поставщиками войск существуют различия в плане культуры, военных доктрин, структур командования и управления и социальных условий. Привлечение старших должностных лиц, занимающихся планированием, из стран, предоставляющих войска,

к работе в Секретариате на временной основе в целях разработки планов миссий и оказания содействия в составлении правил применения вооруженной силы будет способствовать преодолению разногласий между ними и лучшему взаимопониманию. Такого рода меры имеют решающее значение для успеха миссии.

Разработка резервных стратегий обеспечения безопасности и стратегий ухода, безусловно, приведет к чудодейственным результатам, особенно в том, что касается укрепления уверенности малых развивающихся государств, таких как Непал, которые обладают ограниченными возможностями в плане устранения последствий чрезвычайных ситуаций. Однако эти элементы неизменно оставались вне поля зрения Совета и Секретариата. Исходя из нашего собственного опыта мы можем утверждать, что обеспечение защиты и безопасности персонала является самым важным соображением для стран, предоставляющих войска, хотя они полностью отдают себе отчет в том, какую цену им в конечном итоге, возможно, придется заплатить за мир.

Безусловно, не все военнослужащие стран, предоставляющих войска, имеют одинаковый уровень подготовки. Некоторые из них не могут позволить себе новейшие виды вооружений и не могут обеспечить самый высокий уровень военной готовности. Поэтому неудивительно, что стороны в конфликте, и в том числе некоторые негосударственные субъекты, в современном глобализованном мире порой обладают более смертоносным оружием или имеют более высокий уровень готовности, чем миротворцы из большинства развивающихся стран и даже некоторых развитых стран. Уверенность в том, что их безопасность будет обеспечена в случае ухудшения ситуаций или в случае возникновения необходимости в подкреплении, а также наличие стратегий ухода в случае их вывода из районов конфликта, будет содействовать укреплению морального духа миротворцев и позволит им проявить свои наилучшие качества. Это также будет удерживать участвующие в конфликте стороны от шагов, способных подорвать и даже свести на нет усилия миротворцев.

Эти меры также способствуют укреплению уверенности стран, предоставляющих войска, в своих силах и повышению их готовности к участию

в миротворческих операциях, а также устранению проблемы «пробелов» в плане обязательств. Наличие таких «пробелов» становится серьезной проблемой для стран, предоставляющих войска, и Организации Объединенных Наций. Ряд миссий, такие, как, например, операция в Сьерра-Леоне, испытывают недостаток в воинских контингентах. Мы постоянно сталкиваемся с парадоксом. Те, кто могут предоставить войска на полностью самостоятельной основе, по той или иной причине не берут на себя обязательство сделать это. Те, кто готов рассмотреть вопрос о предоставлении войск, не располагают средствами, необходимыми для направления в район миссии войск в полном оснащении. Поэтому в целях снижения остроты проблемы «пробелов» в плане обязательств Совет и Секретариат должны создавать условия, которые позволяли бы оснащать войска, предоставляемые одними странами, техникой, предоставляемой другими странами.

Другой аспект проблемы указанных «пробелов» касается отсутствия готовности вооруженных сил стран, предоставляющих войска, к осуществлению быстрого развертывания. Этот конкретный аспект требует совершенствования системы резервных соглашений и проведения соответствующей подготовки войск на национальном и региональном уровнях. Оказание Организацией Объединенных Наций или под ее эгидой поддержки странам, предоставляющим войска, в деле подготовки предназначенных для развертывания воинских подразделений и предоставления им необходимой подготовки могло бы стать эффективным способом закрепления их моральных обязательств и повышения их готовности предоставлять войска в относительно короткие сроки.

Это лишь некоторые идеи, которые требуют углубленного изучения и реализации в целях повышения эффективности миротворческих операций и развития подлинных партнерских отношений между Советом, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом. Мы поддерживаем предложение об учреждении Советом Безопасности вспомогательного органа в целях институционализации своих консультаций со странами, предоставляющими войска, и проведения их на своевременной и регулярной основе.

Сотрудничество невозможно наладить за короткий срок. Для этого нам потребуется прилагать усилия и вкладывать средства на скоординированной основе. В Организации Объединенных Наций нам приходится работать в сложных условиях, характеризующихся столкновением приоритетов, конфликтом национальных интересов, перестановкой сил в борьбе за влияние; к тому же ситуация усугубляется проявлениями национального высокомерия и бюрократической неразберихой. В этой связи тем более важное значение приобретают налаживание сотрудничества и достижение компромиссов, что вполне возможно обеспечить, если исходить из соображений высшего блага для человечества.

Организация Объединенных Наций содействовала предотвращению войн катастрофических масштабов. Сегодня ей приходится решать новые проблемы: содействовать урегулированию конфликтов внутри государств. Решение этих задач требует применения новаторских подходов и использования новых методов. Сегодня настало время для размышлений, устранения разногласий и новаторских решений. Страны, предоставляющие войска, заявляют о своей готовности обеспечить максимальный уровень сотрудничества. Совет должен ответить тем же. Работая совместно на объективной и плодотворной основе, мы сможем преодолеть период схематичной информации и сомнительных консультаций и вступить в эпоху конструктивного сотрудничества и партнерских отношений между основными участниками. Обеспечение сотрудничества и взаимопонимания, формулирование общих целей и применение коллективного подхода являются решающими факторами достижения успеха. По мнению моей делегации, в этом и состоит цель Организации Объединенных Наций.

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас я намерен сделать заявление в своем качестве представителя Сингапура.

Двенадцать лет тому назад, 11 декабря 1988 года, Организации Объединенных Наций была присуждена Нобелевская премия мира за осуществление миротворческой деятельности. Организация Объединенных Наций вряд ли могла бы сегодня претендовать на такого рода премию за свою миротворческую деятельность. Ее миротворческая деятельность переживает спад.

Целый ряд драматических событий, произошедших в течение последнего десятилетия в таких странах, как Сомали, Руанда, Босния и Сьерра-Леоне, четко продемонстрировали, что в области миротворчества дела обстоят не совсем благополучно.

Однако положительный момент состоит в том, что Организация Объединенных Наций предприняла искренние усилия в целях расследования этих неудач. В рамках Организации, в частности в Секретариате, был проведен углубленный самокритический анализ провалов и недостатков в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Подтверждением этому служат новаторские доклады Генерального секретаря, посвященные падению Сребреницы, независимому расследованию преступлений геноцида 1994 года в Руанде и деятельности Миссия по оценке недавней трагедии в Сьерра-Леоне. Кроме того, Генеральный секретарь закрепил эти результаты, поручив Группе по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира подготовить соответствующий доклад, более широко известный как доклад Брахими. Некоторые из рекомендаций Группы уже осуществляются.

Отрицательный момент состоит в том, что ни Совет Безопасности, ни Секретариат так до конца и не усвоили все эти уроки. Поразительно то, что, несмотря на печальный опыт середины 90-х годов в Сомали и Боснии, в 2000 году мы вновь явились свидетелями повторения в миротворческой деятельности тех же самых ошибок. Беспрецедентное решение Индии и Иордании о выводе своих войск из Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), вызванное отсутствием консультаций Совета Безопасности со странами, предоставляющими войска, стало для всех тех, кто отвечает за разработку миротворческих операций и их мандатов, первым предупредительным сигналом.

Этот случай с МООНСЛ подтверждает одну из главных истин, которую нам необходимо откровенно признать: не может быть миротворчества без миротворцев. Если Организация Объединенных Наций утратит доверие основных стран, предоставляющих войска, это фактически будет означать конец миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций или сокращение ее масштабов. Вот почему сегодня

было важно, чтобы члены Совета сначала выслушали мнения стран, предоставляющих войска, и затем ответили на их выступления. Содержательный диалог, который продолжается здесь с самого утра, свидетельствует о том, что мы выбрали правильный формат для сегодняшних прений.

Сегодня мы также выслушали целый набор предложений о том, что можно сделать для того, чтобы укрепить сотрудничество со странами, предоставляющими войска. Многие из этих предложений основываются на идеях, содержащихся в докладе Брахими. Поскольку я выступаю последним в этих прениях, я хотел бы вкратце остановиться на некоторых моментах, которые, по-нашему мнению, заслуживают более тщательного изучения в целях их скорейшей реализации.

Во-первых, необходимо выработать четкую концепцию относительно структуры взаимоотношений между тремя сторонами. Сегодня утром, например, я говорил об отношениях между тремя сторонами, строящихся по принципу треугольника. Это означает, что все три стороны поддерживают между собой связь напрямую. Однако, когда сегодня утром мы выслушали страны, предоставляющие войска, которые высказывали свою обеспокоенность, мы пришли к мнению, что, возможно, для Организации Объединенных Наций сработает модель, основывающаяся не на принципе треугольника, а на принципе прямолинейных отношений с Секретариатом посередине. По завершении сегодняшних обсуждений нам необходимо быть уверенными в том, что все три партнера придерживаются единой позиции относительно структуры процесса консультаций: должна ли она быть треугольной или прямолинейной?

Во-вторых, практически все ораторы согласились с тем, что необходимо выработать культуру связи и консультаций на всех уровнях между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска. Учитывая высокий уровень единодушия относительно необходимости такой культуры, непонятно, почему в таком случае она до сих пор не была создана? Сегодня утром мы не раз слышали о том, что процесс консультаций должен быть двусторонним. Это требует от Совета и Секретариата высокой

степени открытости и своевременного предоставления соответствующей информации странам, предоставляющим войска, особенно в тех случаях, когда их войска подвергаются риску в результате решений, принятых Советом, и вместе с тем необходимо, чтобы они внимательно прислушивались к мнению стран, предоставляющих войска. Это также означает, что следует взять за правило проводить консультации со странами, предоставляющими войска, до принятия важных решений.

В ходе сегодняшнего утреннего заседания прозвучал еще один, так и оставшийся без ответа: следует ли консультироваться со странами, предоставляющими войска, только по поводу выполнения мандата или еще до этого, при его формулировании. В статье 44 Устава, на которую ссылались некоторые страны, предоставляющие войска, предусматривается, что страны, предоставляющие войска, следует приглашать «принять участие в решениях Совета Безопасности относительно использования контингентов вооруженных сил данного Члена Организации». Следует ли Совету Безопасности постоянно информировать страны, предоставляющие войска, и испрашивать их мнение на всех этапах обсуждения вопроса о миротворческих операциях?

В-третьих, среди стран, предоставляющих войска, похоже, сложилось общее мнение относительно того, что нынешний формат заседаний с участием стран, предоставляющих войска, недостаточно эффективен, за исключением закрытого заседания, состоявшегося 4 октября по вопросу о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ). И надо признать, что это заседание по вопросу о МООНСЛ действительно может служить моделью для совершенствования формы и содержания закрытых заседаний с участием стран, предоставляющих войска. Совершенно очевидно, что нам необходимо сделать обмен мнениями более интерактивным и продуктивным в целях обеспечения на этих заседаниях более активного диалога и сотрудничества. Для заседаний с участием стран, предоставляющих войска, уже разработаны некоторые руководящие принципы. Дух этих руководящих принципов должен присутствовать на таких заседаниях с участием стран, предоставляющих войска.

В-четвертых, многие страны также говорили о необходимости создания новых механизмов. Ряд стран, предоставляющих войска, ссылались на пункт 61 доклада Брахими, в котором говорится об институционализации консультаций с участием стран, предоставляющих войска, посредством создания специальных вспомогательных органов Совета, как это предусмотрено в статье 29 Устава. Никто, кажется, не знает, почему это предложение не было включено в резюме основных рекомендаций. Нам следует вернуться к этому предложению.

Несомненно, этот вспомогательный орган может быть создан в различной форме. Например, ряд стран предложили создать комитет стран, предоставляющих войска, для каждой операции по поддержанию мира. Соединенное Королевство выступило с предложением создать рабочую группу Совета Безопасности по вопросам поддержания мира, которое было поддержано целым рядом делегаций. На наш взгляд, рабочая группа должна не подменять Секретариат, а дополнять его, предоставляя Совету квалифицированные рекомендации по вопросам операций по поддержанию мира. Рабочая группа не должна способствовать росту бюрократии. Напротив, она должна обогатить работу Совета. Соответственно, рабочая группа должна обладать ясным, реалистичным и конкретным кругом ведения.

Предлагаемая рабочая группа или любой другой орган, который может быть создан, не будут подменять собой и существующий формат заседаний с непосредственным участием Совета Безопасности и стран, предоставляющих войска, проводимых для рассмотрения вопросов, связанных с конкретными операциями по поддержанию мира. Такой формат заседаний следует сохранить. Рабочая группа, однако, может расширить сотрудничество Совета со странами, предоставляющими войска. Необходимо, чтобы она служила в качестве профессионального звена связи со странами, предоставляющими войска, и обеспечивала, чтобы мнения и соображения, а также богатый опыт и навыки, накопленные странами, предоставляющими войска, постоянно передавались Совету.

В-пятых, сегодня мы слышали еще одну ключевую фразу — «взаимное доверие». Будь то через рабочую группу по вопросам операций по поддержанию мира или напрямую, Совет



Безопасности может работать в тесном контакте со странами, предоставляющими войска, и Секретариатом при решении главных проблем в области поддержания мира. Возникшие недавно проблемы отсутствия готовности предоставлять войска для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира могут быть разрешены лишь на основе совместных усилий трех сторон. Страны, предоставляющие войска, должны точно знать, чем занимаются Совет Безопасности и Секретариат, а Совет и Секретариат должны быть уверены в том, что страны, предоставляющие войска, могут выделить необходимый контингент хорошо обученных и хорошо оснащенных войск. Если взять более конкретную область, такую, как обеспечение защиты и безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций, то здесь Совет, Секретариат и страны, предоставляющие войска, должны осуществлять тесное сотрудничество, с тем чтобы не было пробелов или противоречий в области политики и мер, которые необходимо осуществлять на местах. Каждый раз, когда Совет совершает ошибку, на карту ставится жизнь миротворцев.

И наконец, я хотел бы призвать все стороны содействовать развитию нового духа партнерства в отношениях между странами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом. Мы, члены Совета, должны соответствующим образом изменить наше отношение к странам, предоставляющим войска, и рассматривать их как партнеров в деле достижения общей цели повышения эффективности операций по поддержанию мира, а не как досадную обузу. Следуя новому духу партнерства, мы сможем избежать повторения тех катастроф, свидетелями которых мы были в прошлом столетии, и, возможно, проложить путь к еще одной премии мира за успехи в деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Прежде чем вернуться к своим обязанностям Председателя Совета, я хотел бы вновь обратиться к тому, о чем я говорил в своем вступительном слове сегодня утром. Мы по-прежнему надеемся, что в результате богатого обмена мнениями, который мы провели сегодня, будут сформулированы конкретные рекомендации. Если эти рекомендации будут одобрены, мы сможем тогда рассмотреть вопрос о том, не следует ли Совету подготовить

резолуцию или заявление Председателя для их дальнейшего принятия.

Теперь я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

В моем списке больше нет ораторов. Консультации по этому вопросу будут продолжены. Время проведения следующего заседания Совета Безопасности для продолжения рассмотрения данного пункта повестки дня будет определено в ходе консультаций с членами Совета.

*Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.*